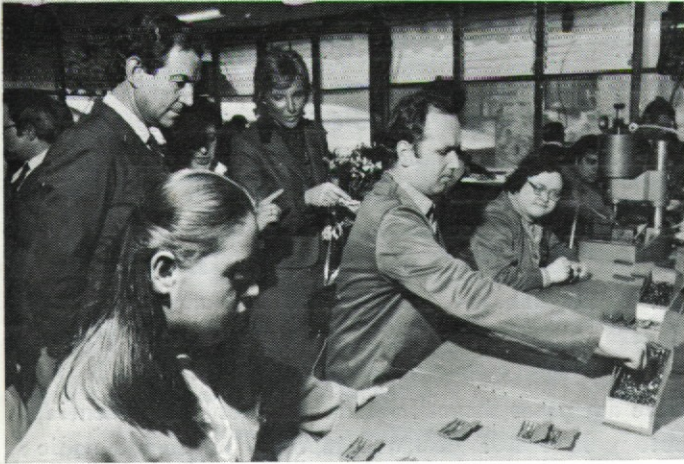


LEIBAR

Talleres **CAYETANO CAREAGA**



FOTOS AGUIRRESAROBE

Empieza a renacer el Damasquinado

GENTILEZA «EL CORREO ESPAÑOL»



**Castor
Gárate**

•
Eusko-Jauriaritzan



**BENITO
TA PETRA**

Gogoratzen

REVISTA POPULAR

II EPOCA • AÑO 32

MAYO 1984

NUM. 262

Precio: 55 Ptas.

EIBAR

REVISTA POPULAR

II EPOCA

DIRECTOR
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11

Imprime

Gráficas ESET (Seminario Vitoria)
Depósito Legal: VI 34 - 1968

KOREA

10.000 martiri eta geiagoren erria da Korea. 1784'gn. urtean errein zan leenengoz kristau azia koreatarren artean. Lee Seung Hoon, koreatar sekularra zan. Pekin'en egin zan kristau. Eta bere aberrira itzuliaz, berak bataiatu eban Lee Byeok maixu nagusia. Oraintxe 200 urte gertatu zan pasadiso zoragarri au. Maixu onek, orduan, katekesi-toki biurtu eban bere jauregi ederra, ta ¡bai laister kristau taldea augaritu zala!

10 urte pasatu ziran beraiengana leenengo apaiza eldu aurretik. Ala ta guztiz ere, 4.000 kristauk osotzen eban Eliza koreatarra. Apaiz arek sei urtean lan asko egin aal izan eban. Seigarrena bukatzerakoan, ordea, espetxeratu eta laister il eban beste 300'ekin. 1839'gn. urtean asi eta zazpi urtean barrena persekuzio izugarria jasan eban kristauak.

1845'gn. urtean, Andres Kim, lenengo apaiz koreatarrak Meza eman zuan. Urte bete baiño leenago jausi zan, baiña, etsaien eskuetan eta Korea'ko Elizak beste martiri bat geiago zeukan. Eta bere ondoren, ¡zenbat eta zenbatek ixuri eban odola Kristogatik!

Orrelaxe, ekaitzpean, bizi izan ziran ango kristauak pasau dan gizaldiaren amaierarte. Orain, 40 milloi biztanlerentzat, 1.600.000 kristau koreatar billatu litezke lurralde aietan. Bertakoak dira baita ere 15 gotzai, 1.015 apaiz, 3.295 erlijioso eta erlijiosa. Sekularrak ere lan zoragarria egiten ari dira. Aita Santuak, azken egun auetan, kristau bizitz sendo bat nabaritu dau Korea'n.

Un alcohólico anónimo

Hace cuatro meses apareció en París un libro que conmovió a toda Francia. Se titulaba «El niño que jugaba con la Luna» y era la autobiografía de un hombre vencido por su éxito. El jesuita Padre Duval, que tras un triunfo espectacular desaparecería misteriosamente de los escenarios del mundo a finales de 1964, contaba ahora toda su verdad: el triunfo le había destrozado; el cansancio de los recitales, unido al miedo del encuentro diario con públicos multitudinarios, le había conducido al alcohol y éste le había terminado convirtiendo en una piltrafa de hospital.

Con insólito coraje, enrolándose en los ALCOHOLICOS ANONIMOS, se regeneró. Ahora contaba su verdad en este libro, mezcla de melancolía del fracaso y gozo de reencontrarse a sí mismo.

Acaba de morir pacificada ya su alma y su vida.

La amnistía del Resucitado

El encuentro con el Resucitado ha sido una "experiencia de perdón". Los discípulos han experimentado al Resucitado como alguien que los perdona y les ofrece paz y salvación.

Ninguna alusión al abandono de los suyos. Ningún gesto de exigencia para reparar la injuria. Las apariciones significan una verdadera "amnistía".

Los relatos insisten en que el saludo del Resucitado es siempre de paz y reconciliación: "Paz a vosotros". Y es precisamente este perdón pacificador y esta oferta de salvación los que ponen una alegría y una esperanza nueva en la vida de los discípulos.

Vivimos en una sociedad que no es capaz de valorar debidamente el perdón. Y, sin embargo, los conflictos humanos no tienen nunca una verdadera solución, si no se introduce en ellos la dimensión del perdón.

No es posible dar pasos firmes hacia la paz, desde la violencia, el endurecimiento y la mutua destructividad, si no somos nadie capaces de introducir el perdón en la dinámica de nuestras luchas.

El perdón no es sólo la liquidación de conflictos pasados. Al mismo tiempo, despierta la esperanza y las energías en quien perdona y en aquel que es perdonado.

El perdón, cuando se da realmente y con generosidad, es, en su aparente fragilidad, más vigoroso que toda la violencia del mundo. La resurrección nos descubre a los creyentes que la paz no surge de la agresividad y la sangre sino del amor y el perdón.

Necesitamos recuperar la capacidad de perdonar y olvidar. La verdadera paz no se logra cuando unos hombres vencen sobre otros, sino cuando todos juntos tratamos de vencer las incomprensiones y agresividades.

La paz no llegará a nuestro pueblo mientras unos y otros nos empeñemos obstinadamente en no olvidar el pasado. La paz no será realidad entre nosotros sin un esfuerzo amplio y generoso de mutua comprensión, acercamiento y reconciliación.

J. A. PAGOLA



El matrimonio Albeniz-Martinez con sus hijos

Una economía vasca más humana

— EXPLICACION DE UNAS SUGERENCIAS HUMANIZADORAS —

Desde la plataforma eclesial, no tenemos un proyecto alternativo de política económica. Ni es nuestra misión. Sin embargo estamos convencidos de que nuestra contribución es necesaria. Veamos por qué.

Hoy enfrentamos una crisis que, más que económica es crisis de civilización. Lo que ha entrado en su ocaso es el estilo de vida nacido con la revolución industrial y que, a pesar de las diferencias estructurales, impregna al capitalismo y al socialismo.

El economicismo, el productivismo, el crecimiento por el crecimiento, el materialismo ético son los ídolos principales de la religión laica a la que se rinde culto hoy. Ese estilo de vida es, a nuestro juicio, la clave del «desorden socioeconómico internacional». Por esta razón, el intento de superar la crisis que padecemos, emplear medidas exclusivamente económicas o políticas nos parece fracaso.

La construcción de una economía más humana requiere ante todo una nueva cultura económica, un nuevo estilo de vida, en comunidad solidaria y corresponsable. Por supuesto que ese nuevo estilo de vida ha de traducirse en nuevas estructuras económicas y sociopolíticas. Pero con una nueva conciencia. Sin ceder a un complejo de inferioridad. En una tarea cívica de carácter aconfesional. No aceptamos que la organización de la economía escape por completo a nuestras opciones libres, por estar dirigida por unas leyes naturales o históricas inmutables. Ni opinamos ingenuamente que es suficiente que los políticos quieran humanizar las estructuras.

No todo lo que es éticamente deseable resulta históricamente posible. Existen obstáculos que obligan a practicar un legítimo posibilismo. La articulación entre un programa máximo a largo plazo y un programa mínimo a corto plazo es ineludible.

— APLICACION A EUSKALERRIA —

Apliquemos estos principios generales a nuestra situación concreta del País Vasco. El modelo socioeconómico capitalista no es, en nuestra opinión, un dato histórico irreversible. Pero la ruptura con dicho modelo y con su lógica interna necesita un tiempo de maduración.

La aceptación de una nueva cultura económica, de un nuevo estilo de vida implica la renuncia a ciertas ventajas materiales, cuyo disfrute se encuentra hondamente arraigado en todos los sectores de la población. El mundo industrial hoy, aquí y fuera de aquí, no discute la validez de los fundamentos del modelo actual. Tan sólo intenta recobrar la capacidad de hacer vivir prósperamente. Sálvese quien pueda. La competencia se encargará de hacer la selección.

Nuestro punto de vista es que no habrá humanización del modelo sin ruptura con su lógica interna y no se producirá la ruptura por simple persuasión. Nos referimos a una ruptura democrática constitucional. Más aún, somos partidarios de una ruptura, hasta donde sea posible, consensuada en un pacto social. Creemos que transformando el modelo, en la forma que enseguida sugeriremos, TODOS vamos a ganar en racionalidad y humanidad.

— PRINCIPIOS INSPIRADORES —

Humanización tecnológica.—Para bien o para mal, la humanidad ha entrado en una nueva era caracterizada por la microelectrónica, que sustituirá a la civilización del trabajo productivo humano. La automatización progresiva, el uso generalizado de los robots y los ordenadores, desplazarán al ser humano de la intervención directa en mayor parte de sus actividades. Este cambio colosal puede producir daños incalculables. Pero puede ser, al contrario, el comienzo de una nueva civilización mucho más humana. El paro aumentará, a pesar de la reindustrialización. Las diferencias entre países se van a agrandar. Sin embargo, el proceso ya iniciado puede ser encauzado.

El tránsito «del paro al ocio», «del trabajo productivo a la ocupación creativa» no son simples delirios de mentes alucinadas.

— HACIA UNA DEMOCRACIA INTEGRAL —

Hoy se va abriendo camino la idea de otorgar una parte del poder económico a los trabajadores, como contrapartida a los sacrificios que se les asigna para superar la crisis. La verdadera garantía institucional de que el Poder esté al servicio del Bien Común, es decir, del desarrollo de TODA la persona humana y de TODAS las personas es que se encuentra democráticamente compartido. Por eso, opinamos que «si el funcionamiento y las estructuras económicas de un sistema productivo ponen en peligro la dignidad humana del trabajador, o debilitan su sentido de responsabilidad, o le impiden la libre expresión de su iniciativa propia hay que afirmar que este orden económico es injusto, aun en el caso de que, por hipótesis, la riqueza producida en él alcance un alto nivel y se distribuya según criterios de justicia y equidad» (Juan XXIII).

El capitalismo democrático y el colectivismo estatal son fórmulas inservibles. En el fondo, adolecen de los mismos defectos.

— ¿RECUPERAR EL NIVEL DE VIDA O CAMBIAR DE VIDA? —

Estas sugerencias pueden producir la impresión de que nos movemos en un mundo irreal. ¿Cómo contribuye esto a dar una solución a los problemas reales y concretos inaplazables? ¿Cómo contener el aumento del paro y crear puestos de trabajo?

Estamos plenamente de acuerdo en que existen situaciones que piden medidas de emergencia previas a cualquier cambio estructural o modificación de la conciencia ciudadana. Pero todo esto no tiene arreglo dentro de los tratamientos aplicados por quienes aceptan la lógica de la civilización economista y productivista. Tales tratamientos pueden anestesiar durante algún tiempo a los pacientes, suscitar una falsa conciencia de recuperación, pero enseguida el mal reaparecerá con una gravedad mucho mayor.

— HAY QUE SUSTITUIR LA LOGICA DEL SISTEMA —

Cooperación por encima de competitividad. Programación democrática por encima de selección a través de la lucha. Democratización progresiva en lugar de privatización o estatalización. Mejoras en la calidad de vida en vez de aumento cuantitativo indefinido. Tener más no significa estar mejor. El hecho del paro es el drama mayor de una civilización del trabajo, porque, de acuerdo con la cultura de esa civilización, sin trabajo no puede haber realización personal.

Según sociólogos lúcidos de hoy, agoniza la civilización del trabajo, nace la civilización postindustrial. Nuevas tecnologías cada vez más baratas y eficaces permiten la producción de un número mayor de mercancías y servicios con menor cantidad de trabajo y capital.

El número de puestos de trabajo disminuirá drásticamente en los próximos 25 años. El 80 por ciento de los trabajos manuales, un tercio de los empleos administrativos y de servicios públicos, y bastantes empleos en enseñanza y sanidad desaparecerán por la irrupción del ordenador. Los poderes públicos y los poderes privados socioeconómicos ocultan esa verdad por temor a las reacciones sociales.

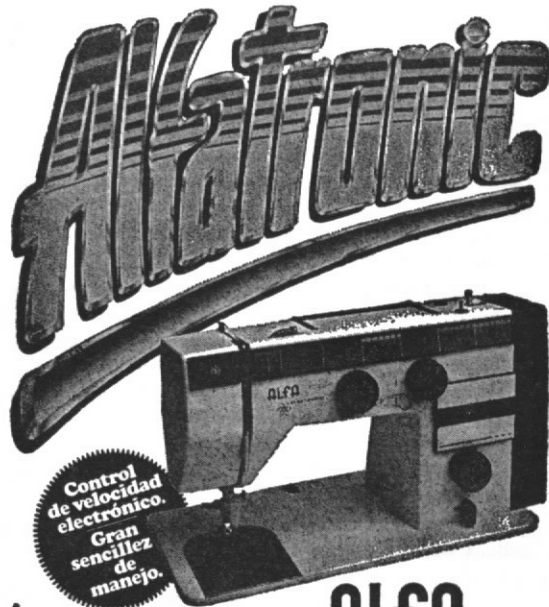
¿Por dónde encontrar una salida verdaderamente humana? Poco a poco se va abriendo camino el principio orientador de que la cantidad de ingresos percibidos no puede depender de la cantidad de trabajo productivo realizado. La disminución del tiempo de trabajo productivo ha de ir acompañada de la capacitación para la práctica de un conjunto de actividades manuales, culturales, intelectuales, que producen satisfacción.

Hoy disponemos de recursos globales suficientes y tecnologías apropiadas para proporcionar una felicidad general muy aceptable.

Tal vez no sea demasiado tarde para detener la carrera hacia la barbarie irreparable y poner manos a la obra de construir una economía vasca algo más humana.

SECRETARIADOS SOCIALES DIOCESANOS

LA NUEVA FORMA DE COSER.



ALFA

Técnica al detalle
Aparato 30 EIBAR (Gulpídean)

Hablando de debilidad mental, fijémonos hoy, exclusivamente, en el retraso intelectual.

La O. M. S. y la A. A. M. D. norteamericana clasifican las deficiencias en cuatro categorías:

- Leves o ligeras: C. I. 50-55 a 70-75.
- Moderados: C. I. 35 a 50-55.
- Graves: C. I. 20-25 a 35.
- Profundos: C. I. 0-20 a 25.

Deficiente, pues, es la persona que no ha aprendido lo que se considera como normativo para su edad, ya sean habilidades básicas, como la lecto-escritura, o hábitos de autonomía.

Todo pronóstico no solo dependerá de la gravedad del déficit, sino en estas posibilidades de investigación y modificación del ambiente, cuyo cambio puede detener la progresión del déficit. Pero un diagnóstico válido, no sólo es una valoración del rendimiento intelectual, exige una adecuada e individual experiencia educativa, tras un tiempo amplio, que permita elaborar e incrementar las habilidades que en principio y en forma espontánea no existen, e incorporando las observaciones de cómo el deficiente va resolviendo una serie de dificultades que se van entrenando en el marco escolar o fuera de él.

El retraso intelectual no es el único que define al débil; hay que reservar un lugar importante para los retrasos afectivos. En el débil hay rasgos de inmadurez afectiva:

- Exagerada fijación y dependencia de las figuras paternas, necesidad de protección, falta de autonomía.
- Estrecho campo de actividad con un predominio egotístico en la conducta social.
- Susceptibilidad, poco control emocional, agresión.
- Escasa motivación y desinterés.

En resumen, el retraso mental leve para nosotros, combinaría un retraso intelectual, una inadaptación social y algunos signos clínicos vagos: hiperactividad, inmadurez psicomotriz, disfunción cerebral... y que se formula al ingresar en la escuela, sin olvidar que antes o después de ingresar en ella su adaptación al medio puede ser buena y no siempre fuera de los límites escolares será considerado como deficiente. Durante el período escolar habrá un predominio en las habilidades de adquisición (memoria), sobre las de elaboración (razonamiento), puede asociarse esto con problemas a nivel psicomotriz, a nivel espacial, o de lenguaje, según la especialidad de cada caso.

(Continuará)

El Gobierno central ha anunciado que someterá a las Cortes un nuevo Plan Energético Nacional (PEN). Se congelará la construcción de cinco centrales nucleares, entre ellas la de Lemóniz. A cambio, se reforzarán las centrales que queman carbón —en gran parte importado a peso de divisas— y se «reajustará el PEN al consumo esperado». Más adelante, a partir de 1992, se verá si ponemos en marcha nuevamente las nucleares a medio construir.

El PSOE ofreció en cuestión de Energía la vacua idea de nacionalizar las líneas de alta tensión, que no ha cambiado nada en el panorama energético. Y para la «galería mediocambientista» ofreció limitar a 7.500 megawattios la potencia nuclear y dedicar más dinero a extraer carbón, a pesar de las pérdidas de nuestras minas.

Francia y Bélgica siguen desarrollando sus programas de generación eléctrica nuclear. Suiza, el país pulcro, tiene sus nucleares en las afueras de sus grandes ciudades, sin que ello les quite el sueño.

Ni franceses, ni belgas, ni suizos saben nada. Y los soviéticos, con sus 38 centrales en marcha, tampoco. Aquí somos más listos. Podríamos comentar la insensatez de invertir en nuevas centrales a carbón, o del derroche que suponen los 30.000 millones anuales en divisas pagadas por petróleo que cada año de retraso de un grupo nuclear nos está costando.

En Lemóniz se llevaban invertidos 150.000 millones y a eso debemos añadir el interés que se está pagando —entre 15 y 20.000 millones al año por tenerla cerrada—.

Estaba construido al 90 por ciento. Falta sólo un empujón para acabar su primer grupo, pero el País Vasco sigue sin generar suficiente energía para sus necesidades, mientras quema lo más caro para la poca que produce, petróleo árabe, y lo más sucio, carbón polaco. La electricidad nos cuesta ya casi un 3 por 100 más caro para pagar los intereses de las inversiones nucleares inutilizadas desde que asesinaron a Angel Pascual hace dos años.

El Gobierno Vasco, invitado de piedra en este asunto, a pesar del convenio suscrito con el de Madrid en 1982 para la creación de la Sociedad de Gestión de Lemóniz, ni ha sido informado, ni consultado, por el Gobierno central.

(Resumido de un artículo de PERTINAX)

Marcharon hacia la Casa del Padre

Gure erritar asko ba doiaz betiko Aberriruntz. Beren oroimena, baiña, gurekin gelditzen da. Eta egun baten -zeruko Pazkuan- alkartuko geran pozak txukatzen du gure negarra. Evoquemos a nuestros muertos.

GERMAN AGUIRRE.—Era eibarrés de pro. Diligente y fino en su trabajo. Volcado a los demás, buscando siempre un Eibar más justo y más humano.

IGNACIO GAZTELURRUTIA.—Fue enormemente trabajador. Enamorado de este txoko por el que tanto laboró y sufrió.

VITOR URRUTIBEASKOA.—Euskalduna zan alderdi guztietatik. Berba gitxi eta egintza askokoa. Langille purrukatua. Lagun ona, benetan.

SEGUNDA ARIZMENDIARRIETA.—Eibartar emakume jatorra. Bere etxe ta familiakín lilluratu. Danentzat zabal.

JOSE REMENTERIA.—Amó a Eibar. Era profundamente idealista en su búsqueda de un mundo mejor, y enamorado de la caza.

JULIAN ATXA.—Matxari kalean finkatua, eibartar jatorren espíritua zeukan: langille eta lagun barriketabakua.

FELIX AIZPITARTE.—82 urtean amaika lan —batez be etxegintzan— egindako gizona! Zuzena zan. Euskaidun benetakua.

PILAR ATXA eta FELICITAS IBARGUREN.—Amaika lan egindakoak biak! Beren zartzaroon, Eibar'ko San Andres Residentzian babestu eta emendik zeruruntz abiatu ziran.

HILARIO GABIOLA.—Bere erri Murelaga utzi eta Eibar'ko «brigadan» naiko lan egindakoa zan gure Hilario. Uzte barik il jakun.

TOMAS UGALDE.—Era eibarrés de casta. Enamorado al máximo de su pueblo, donde aprendió a ser honrado y trabajador.

FELIPE BLANCO.—Supo confraternizar con todos en este nuestro pueblo. Vivió para su familia.

ALBERTO ONANDIA.—Danen lagun izaten saiatu zan. Biotz oneko gizona, ziñez.

MANOLO ESPILLA.—Era eibarrés íntegro. De casta. Pulcro en todo su actuar. Enamorado de Arrate y de su Amatxo como pocos.

FELISA BILBATUA.—Mujer eibarresa de gran corazón. Demostró tener gran temple al quedarse, viuda joven, al frente de la Librería Iraolagoitia. En el cielo se encontrará con su añorado esposo Sebastián Iraolagoitia.

NIEVES URRIOA.—Mujer abnegada y de gran temple. Eibarresa hasta lo hondo de su corazón. Supo encajar la enfermedad con gran espíritu.

JOSE ANTONIO ALBERDI.—Amó mucho a su txoko eibarrés. Amó extraordinariamente el canto, al que dedicó, en el coro parroquial, muchas horas de sacrificio. Inesperadamente, en la madurez de su vida, nos dejó para marcharse a formar parte de la sublime sinfonía de la Salvación Eterna.

¡QUE ELLOS Y TODOS LOS DIFUNTOS DESCANSEN EN LA PAZ DE DIOS!

AUEK ETA ILDAKO GUZTIAK ATSEDEN DEZATELA JAINKO PAKEAN!



Castor Gárate

CONSEJERO DEL GOBIERNO VASCO

39 años, casado, padre de 3 hijos. Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos. Experto en Autopistas, Recursos Hidráulicos e Industriales. Concedor de la Ley del Suelo y Saneamiento. Este es el hombre que ha sido nombrado por el Lehendakari del Gobierno Vasco CONSEJERO EN POLÍTICA TERRITORIAL, TRANSPORTES Y URBANISMO.

Estamos ante nuestro personaje y le preguntamos:

— ¿Supondrá mucha responsabilidad este su nuevo cargo?

— Ciertamente. Y un trabajo de total ocupación, con las dificultades inherentes al cargo. Pero estoy muy contento con la designación que me ha hecho el Lehendakari.

— ¿Qué competencias abarca el cargo?

— Contiene, en Urbanismo, todo lo concerniente a la vivienda; los presupuestos que el Gobierno Vasco destina para facilitar la adquisición de viviendas; el Medio Ambiente, tan alterado en nuestra zona; el tema de Aguas, que todavía está sin transferir y que habrá que negociar con el Estado, sobre las cuencas de los ríos que discurren por la Comunidad Autónoma, etcétera. En el Transporte, está, tanto el de carretera, viajeros, mercancías y demás, como el de ferrocarriles.

— ¿Y el Turismo?

— Es una cosa muy seria. A mí me corresponde colaborar, ayudar e incluso enseñar, a los profesionales relacionados con esta competencia que, como bien sabes, moviliza a miles de personas. No solamente en el aspecto laboral, sino en el vacacional.

— Nada más empezar, ahí está el problema de los Autobuses La Vergaresa.

— Pues sí. Precisamente conozco la problemática de La Vergaresa, ya que en dos ocasiones, han llegado al Parlamento Vasco mociones relacionadas con este asunto. Es un problema de rentabilidad. Creo que las inversiones que viene realizando el Gobierno Vasco en los medios de comunicación del Alto Deva, tienen que producir sus efectos beneficiosos. Cuanto más rápidas sean las vías de comunicación, mayores oportunidades de rentabilidad. El viaje de Vitoria a Eibar, debe hacerse en un tiempo prudencial. He hecho algunas pruebas en La Vergaresa, y aquello es un gran sacrificio, pues los vehículos son anticuados e incómodos.

— ¿Qué más abarca su competencia en el campo de Transportes?

— También corresponde a mi Departamento el Transporte Marítimo, los Puertos, los puertos menores, etc.

— Tampoco es fácil la papeleta.

— No es fácil. Incluso antes, como Parlamentario, mantenía en Eibar una oficina de proyectos que, ahora, la he liquidado. Incluso, por Ley, es incompatible. Mi puesto actual así lo requiere. Y lo asumo con todos los efectos.

— ¡Veranee en Euzkadi! Como slogan, ¿qué le parece?

— Hombre... veranee en donde le apetezca. Por algo es el veraneo. Mas no hay duda que una de las opciones buenas es veranear en Euzkadi. Yo al menos, lo hago así.

— ¿Qué proyectos tienes en mente al ocupar ese cargo de Consejero?

— Ya he explicado cuáles son mis competencias. Entonces hay que hacer una valoración de cada una de ellas. Y tomar una determinación. Lo que ocurre es que ahora, tenemos que reunirnos quienes componemos el Gobierno Vasco, establecer las prioridades y a vista de las determinaciones adoptadas, ponernos manos a la obra. Pero unidos todos los departamentos del Gobierno Vasco.

Quienes conocemos a Castor Gárate, sabemos de los conocimientos que amparan y rodean a su persona. Y de su honradez. Como eibarreses, nos sentimos orgullosos de su nombramiento. Zorionak.

MATEO GUILABERT

Los valientes de Fidel

Hace poco tiempo, en TVE, Fidel Castro nos explicaba los frutos de sus «25 años de paz». «Fíjese usted —decía el dictador cubano—, faltaron en Nicaragua maestros y pedimos voluntarios a los cubanos, y allí tuvimos varios miles de jóvenes para acudir a los pueblitos más humildes y pequeños. Y luego murieron algunos en la lucha con los contrarrevolucionarios y, ¿cuántos cree que tuvimos para suplirlos? ¡Noventa mil voluntarios!».

Oí estas palabras con mezcla de admiración y sonrisa. Con admiración porque la siento hacia todos los que sirven honesta y sacrificadamente a sus ideas. Y con sonrisa porque casos como el que Castro pide y enseña le puedo yo enseñar cuantos quiera.

¿Ignora el señor Castro que hay en este momento noventa mil, sino novecientos mil religiosas y cien mil misioneros, buena parte de los cuales dejaron sus tierras y se fueron —no por unos meses a alfabetizar, sino por toda una vida— a países lejanos de los suyos.

Eskekoak

* Europa guztian, Madril da eskeko gelen dagon erria: 350 biztanlentzat eskeko bat. Lisboan, 400'entzat bat. Erroman, 425'entzat bat. Paris'en, 600'entzat bat.

* 1982'gn. urtean eta Madril'en, eskean zebiltzen 6.700 mutiko eta neskatilla artu ebezen. Ia erdiak «explotatuta» zegozen. Asko beren gurasoentzat negoziola egiten.

* Madril'en 5.000 ta piku eskean dabiliz. 100'dik 90 «profesionalak» dira.

* Eskean dabilizen 100'dik 15 «drogatuta» zeuden.

* Eskean dabilen umetxo batek, 6.000'tik 9.000 pesetara atara leikez egunian.

Estupidiez

La naturaleza humana tiene una capacidad de estupidez colectiva hasta el infinito. Ahí está la prueba: ha llegado a España la «muñeca-repollo». Sólo han llegado 375 ejemplares únicos. Son un amasijo de trapos. Horrosamente feos. En Estados Unidos han constituido una «locura nacional». Los yanquis han llegado a hacer colas inmensas para adquirir una «repello». Y ahora, en España.

Cada uno tiene sus papeles adoptivos y un certificado de nacimiento con sus huellas dactilares y todo. El comprador tiene que pronunciar ante el vendedor una fórmula: «Yo prometo querer a mi «repollo» de trapo con todo mi corazón. Yo prometo ser un buen y respetable progenitor». Y a ese señor o señora no se le cae la cara de vergüenza.

Zorionak San Martin!

Denpora gutxi dala, Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialari esker, argitaratua izan da gure lagun eibartar Juanito San Martin'en liburu bat. Bere izena: «LAN-DUZ». Leenago, beste bi —egitura bardiñekoak, izparringi edo perodiokuan agertutako lanen bilduma bait-dira irurak— agertu ziran «GOGOZ» eta «BIDEZ» izenburuak.

Asko poztutzen gera liburu berri onekin. Zorionak, biotzez, Juanito.

LA VICTORIA SILENCIOSA

«Estoy muy solo. En la vida hay personas que son capaces de algo y otras que no sirven para nada, entre las que estoy yo. Me voy a hacer un largo viaje. Confíad en Jesucristo».

Hace dos meses un muchacho de catorce años escribía estas líneas y horas después se encaminaba en busca de la muerte bajo las ruedas feroces de un tren. Y yo siento ahora una infinita compasión hacia este chaval que incurría, en tan breve carta, en dos monumentales errores: olvidar que cuando se confía en Jesucristo hay que confiar también en los hombres, y haber llegado a creerse esa disparatada y monstruosa afirmación de que los hombres se dividen en gentes que sirven para algo y gentes que no sirven para nada.

Déjenme que repita que no creo en los seres inútiles, aunque sí en los que se resignan o se autocondenan a la esterilidad; que estoy seguro de que la voluntad del hombre es más fuerte que las adversidades; que la lucha por la condición humana puede amordarnos, mutilarnos, condicionarnos, pero nunca anularnos, jamás destruirnos y amargarnos.

He vuelto a pensar todo esto viendo semanas atrás un largo documental americano. En él se cuenta la historia de Kitty O'Neill, una muchacha americana, hija de una india Cherokee, sobre cuya infancia parecieron derrumbarse todas las enfermedades. Nadie daba un duro por la vida de aquella muchachita flacucha y desgarrada cuyo destino parecía languidecer en una silla de ruedas.

Treinta años más tarde, hoy, Kitty O'Neill, aparte de tocar el piano y el chelo, de poder danzar y correr, es la más conocida de las «especialistas» del cine norteamericano: pilota coches y motos, salta desde trampolines y realiza todas esas maravillas que nos asombran en el cine. Y todo ello después de haber representado a los Estados Unidos en la Olimpiada de Tokio.

¿La clave del cambio? Una sola palabra: coraje.

La propia Kitty está asustada de su cambio. Cuando vio por primera vez el documental que han hecho sobre su vida comentó: «Mientras lo veía lloré como hacía mucho tiempo no lloraba. Lloré de vergüenza por haberme permitido, en mi adolescencia, dejar de tener fe y haber pensado en suicidarme... Hasta los dieciséis años estuve peleada con Dios. No concebía que alguien tan misericordioso como decían que El era estuviese tan apartado de mí. Que no escuchara mi llanto. A los trece años, cuando tuve el ataque de meningitis, aunque estaba peleada con El le rezaba para que no me dejara vivir. En el colegio había visto a un chico que sufrió el mismo mal que yo y era un inválido. Yo no quería ser una inválida. Me imaginaba sorda y parálitica y medio idiota en una silla de ruedas y blasfemaba contra el Dios de mis padres. Me recuperé y, a los dieciséis años, me fui de casa con el dolor, pero con la comprensión de mis padres, porque necesitaba comprobar si podía valerme por mí sola en la vida. Sufrí un intento de violación por parte de un drogado y, en la Comisaría de Policía

a la que me llevaron, encontré a una asistente social católica, de la que me hice amiga y a la que debo mi conversión al catolicismo. Desde entonces he vivido mi fe con tenacidad y alegría y todo lo que he pasado luego, que ha sido mucho, muchísimo, peligros de todo tipo, dolores de todo tipo, físicos, morales y sentimentales, lo he vivido cerca de Dios».

Hoy Kitty, la supuesta inútil, la predestinada a la silla de ruedas, es una mujer admirada por sus «locuras» ante la cámara. Y todo se construyó con esa maravillosa trinidad de esfuerzos: fe, tenacidad y alegría; la única varita mágica que existe en este mundo.

La felicidad raramente la regalan. Lo normal es que se construya con esfuerzos. Muchas veces con dolor.

Recuerdo haber leído no sé dónde que el promedio de excavaciones que se hacen hasta encontrar un pozo de petróleo rentable es de 247. ¿Y podía encontrarse la felicidad a la primera y sin esfuerzo?

Nunca he creído mucho en la fortuna. En mis años de estudiante aprendí aquel adagio latino que asegura que «más vale confiar en el coraje que en la fortuna». Y más tarde pude comprobar mil veces que, al menos, es cierto aquello de Metastasio que decía que «la fortuna y el coraje suelen ir juntos».

Por eso no aceptaré jamás esa absurda idea de que hay hombres que sirven y hombres que no sirven. Todos sirven. Y los que tienen que luchar contra corriente, más que ninguno. Toda mi admiración hacia ellos.

J. L. MARTIN DESCALZO, en ABC



BENITO Y PETRA

Naparrak ziran Benito Albeniz eta bere emazte Petra Martinez. Gure gizaldiaren leenengoetan Eibar'era eldurik, arrezkero erri ontako zati bizi egin ziran. Gizona zan, benetan, Benito! Bere gorputz zabal eta aundiaren pixu guztia, gizatasun eta zuzentasun pixua zan. Emazte Petra, berriz, argaltzua, bizi-bizia eta berakatz azala baiño fiñagua. Biak izan ziran lanean aspergaitzak. Biak beti kristau zintzo, leengo oituren jarraitzaille sutu, beti alkartuta eta maite-tsu. Guretzat, ziñez, eredu.

De un pueblecito de Navarra llegó a Eibar, en la primera década de este siglo, un joven matrimonio. Eran Benito Albéniz y Petra Martínez. El, muy corpulento. Ella, menudita. Muy educado el marido. Viaracha y con ojo clínico para el comercio la mujer. Los dos, trabajadores hasta más no poder.

Benito hizo en Eibar sus primeras lides trabajando en la fabricación de la pistola. Intervino también —al comienzo de la guerra europea del 14, en la construcción de la carretera de Arrate. Petra, la esposa diligente, simultaneaba hogar, educación de hijos y un puesto en la plaza de abastos. A todo llegaba el dinamismo de aquella mujer aparentemente frágil. Su especialidad fue la de preparar corderos sacrificados con toda la gama de productos adyacentes. No contentos con el negocio de la plaza, abrieron también tienda en la calle Bidebarrieta, a continuación del Hotel Julián y batzoki, en la parte baja junto al portal-túnel que daba acceso a la calle Vistalegre.

Y ya desde entonces, marido y mujer, compenetrándose de maravilla, se dedicaron a su negocio primitivo, ampliado ahora al ramo de frutería. Petra se encargaba de los tratos con los aldeanos. Benito era la sombra protectora y el apoyo dulce de su tierna compañera.

Petra era imagen de la mujer hacendosa de la que nos habla la Sagrada Biblia. Llevaba las cuentas al dedillo. En un cajón, junto a las facturas pagaderas, iba poniendo, día a día, su aportación económica y cuando veía que la letra de cambio —la factura— se podía pagar, respiraba gozosa y daba gracias a Dios. Su Benito, honrado a carta cabal y cristiano de vieja cepa, gozaba con el gozo feliz de su idolatrada esposa. Ambos, además, fueron auténticos artistas en la preparación de corderos. Era una delicada obra de artesanía la que ellos realizaban a este respecto. ¡Con qué gusto preparaban todo lo relacionado con la plaza y la tienda!

Así, en un trabajo continuo y con una dedicación cuyas horas no conocían ocaso, pudieron crear una familia, en la que sobrevivieron tres varones y dos mujeres, y hacerse dueños de la tienda y del piso, en Bidebarrieta, donde vivían. Era el premio merecido a sus desvelos y entrega generosa al trabajo.

Pero en la vida no hay resurrección sin cruz. La gran cruz para ellos, como para otros muchos, fue nuestra guerra de hermanos del año 36. Aquella hecatombe convirtió en cenizas la tienda y el piso ilusionadores donde habían trabajado y vivido largos años su aventura matrimonial.

Ya no eran jóvenes. Todas sus ilusiones habían quedado diezmadas. Vueltos de nuevo a su txoko elbarrés, pasado el huracán que destruyó no poco Eibar, Benito y Petro lloraron a lágrima viva su tragedia ante las ruinas de la tienda y piso, a los que habían dado vida. Pero, al mismo tiempo, supieron encontrar fuerzas en Dios y reiniciaron su trabajo en la plaza de mercado, oficio que tan bien lo dominaban, granjeándose de nuevo numerosa clientela.

Muchas fueron las virtudes de este matrimonio tan bien conjuntado. En esta etapa postbélica, empero, en la que habiendo perdido todo, empezaron de la nada para reconstruir toda una vida que, a pulso, fue recuperada, emergen con fuerza especial, el coraje, la confianza en Dios, el trabajo incansablemente realizado. Hasta los 80 años trabajó Benito. Su Petra, que murió cinco años antes que él, fue émula de su marido, quien a los 96 años, un 20 de Septiembre 1970, marchó camino del cielo. Ambos formaron una pareja encantadora y ejemplar. Nos legaron muchas virtudes. Formaban parte de aquel entrañable Eibar de antes. Hoy, sin duda, gozan, unidos, en la plenitud de Dios.

P. C.

Sobre el más allá...

Tomamos la expresión «el más allá» en su significado más corriente, «lo que puede haber después de la muerte». Al preguntarle al teólogo lo que piensa sobre un futuro posterior a la muerte, se está planteando la cosa como si las respuestas que él va a dar pertenecieran exclusivamente a lo de después de la muerte. Esta exclusividad es muy discutible.

Mayoritariamente diríamos: «lo que opinamos sobre el más allá se refiere a esta vida de ahora no menos que a la «otra». El más allá comenzó hace mucho tiempo, en la Pascua de Jesús, que ya está ocurriendo en la vida diaria de muchísimas personas: la vida de Dios, el juicio, el quedar uno apartado de Dios.

La fórmula «más allá», dicha sin más, se comprende vulgarmente desde la importancia vivencial que atribuimos a la muerte. Pero con San Pablo recordamos que el señorío de la muerte está vencido por Jesucristo. Cristo es el allá de todas nuestras incertidumbres. No hay más divisoria entre el saber y el no saber de nuestro destino eterno que tomar o dejar a Cristo. Yo, teólogo, diré: no me preguntes sobre el más allá de la muerte; pregúntame sobre Jesús, el Cristo.

En realidad, mis reflexiones anteriores han ido por ahí: PERDICION ETERNA es perder a Dios aparecido en Cristo. SALVARSE es estar con Cristo. y ser con Cristo, desde el Bautismo y en el desarrollo día a día de una vida bautismal. El Juicio UNIVERSAL ocurre aquí y ahora, siempre en la historia, al irnos todos encontrándonos cara a cara con la interpretación de Cristo: un encuentro en el que aparece lo más verdadero de nuestra miseria o justicia.

¿Qué ocurre con todo eso cuando sobreviene la muerte? Lo que ocurre con Cristo Resucitado, que no es vencido,

sino que es asumido totalmente en Dios. No sabemos por la fe nada más ni nada menos.

La actual teología escatológica tiene muy claro un convencimiento: «no pertenece a la fe esperanzada» del cristiano conminar amenazas, juzgar a los demás, urgir las leyes o reforzar los criterios establecidos para arreglar el mundo. La puerta de la esperanza definitiva no es ninguna ley ni está exclusivamente en las buenas obras. La puerta es Cristo, fuerza, sabiduría y justicia para quien se acerca a El, sea cristiano tradicional o modernizado. En la respuesta a Cristo se abren posibilidades de perspectivas morales nuevas y de purificación de toda la soberbia, prepotencia y egoísmo. No hay otra esperanza moral con valor absoluto. El cristiano tiene que confiar en Jesucristo, dejarle a Dios el juicio y permitir que sea el Espíritu el que marque los caminos. En nuestra fe no es relevante la división establecida por la muerte, sino que es relevante Jesucristo vivo, muerto y resucitado. La teología sugiere que se busque salida al confucionismo moral «aclarándose sobre el estar con Cristo», mejor que centrando la reflexión en discutir sobre el más allá o el ahora. Igualmente sugiere que eclesialmente se haga luz ordenando los juicios en función del seguimiento vocacional de Jesús. No son leyes ni categorías de cumplimiento lo que nos define como cristianos, sino el estar congregados en nombre de Jesús, conforme cada uno con su llamamiento, en la «santa convocación» que es la Iglesia. La ESPERANZA es una pasión serena y no se infunde con razones, apologías o amenazas. Nace, sobre todo en encuentros convincentes.

P. ANDRES TORNOS,
en «Razón y Fe»

Humor eibarrés

SARGU-ESKALLUAK JATEN

Juan dira sei eibartar Gollibar'era sargu-eskalluekin afarimerienda bat egitera. Ta bai jan be gogotsu. Lau kaxuela uztu ebezen. Jan, edan, erre, kitarra ta kantuekin giro alaitsu bat sortu eben mai-inguruan. Urrengo juateko gogua be ein jakuen. Batek esatetsa ugezabari: Urrengorako be telefonua emon biestak...

—Etxakau geurerik. Baiña zentrala auxe dok. Emon geuat numerua.

Jarraitu eben umore onian, jan, edan eta kantuan. Ordurako kontua eskatuta euken. Ezeben, baiña, ekartzen ez kontu eta ez numerorik.

Alako baten juan da sukaldera eibartarren kaporala.

—Etxekoandre, baiña, kontua ta numerua biar ditugu...

—A bai, emen daukat apuntauta. Eta emon zetsan papel bat.

Ikusi ta juan da, zuri-zuri, maira gure eibartarra. Mutillak!, diño, ipiñi antiojuak: 12.000!

Kitarrak be bera jausi ziran. Juan ziran pikutara kantuak eta umore onak, Baiña, gizon jokatu bear eta zelan edo alan, estu ta larri, batu ebezen 12.000 peseta eta emon detsez etxekoandriari. Onek diño:

—Zertan zabizie? Zer da dirutsa au?

—Kontua; 12.000 peseta.

—Ez, baiña! Ori zentralako numerua zan.

Orduan lasaitu ziran gure eibartarrak.

Euskaltzasuna zabaldu

Euskara bizirik atera nahi badugu era guztietako lanak egin beharko ditugu. Urrats haundiak eman dira azken urteotan, noski. Euskara bera asko landu da. Gero eta euskalarari jakintsu gehiago sortu da. Gero eta idazle hobek plazaratu zaizkigu. Ikastolak, euskaltegiak, telebista eta irrati pauso izugarriak izan dira. Bide horri jarraitu behar zaio aurrera.

Baina lan hori Euskal Herri osoak onar dezan eta bazter guztietara zabal dadin euskararen aldeko giroa eta zaltasuna berotu behar ditugu herritarretan. Ikastolen Egunak «Korrika», herrietako jaialdi eta ekinaldiak beharrezkoak dira. Soziolinguista jardunaldiak oso premiazkoak ditugu. Hitztegiak bereziki, euskarari buruzko azterketarik sakonenek eta abarrek, nahitaezkoak badira ere, ezer gutxi balioko dute.

Herriak onartu eta maitatu behar du euskara. Herriak muzin egiten badio galdurik da. Herri osoa ipini behar dugu euskararen alde, euskara ikasten, euskara hitzegiten. Denon lana da euskara salbatzea. Euskal Herriaren hizkuntza herriar guztion ondasuna da.

Baina helburu hau aldarrikatuz antolatzen diren ekinaldietan, helburuaren kontrako jokabiderik nabarmendu ohi

da, zoritxarrez. Euskararen aldeko manifestaldietaz baliaturik ekintza politikoetarako oihartzun bila ibili ohi da zenbait. Beste iritzikoak laidotzen eta eztenkatzen jardun ohi du zenbaitek. Eusko Jaurlaritzako lehendakaria edo sailbururen bat azaldu zai egon ohi dira batzuk lotsagabekeriak ekiteko. Joera jakin bateko oihunak, idatziak eta paperak zabaltzen dira ekinaldiaren barruan askotan.

Zenbaitek euskararen alde jartzeko ordez kontra ipintzen du jendea, euskararekin batera beste ziri batzuk sartu eta porru-hazi batzuk erein nahi bait ditu. Euskararen aldeko ekinaldiez baliatuz beste zerbait bildu nahi duenak euskarari kalte egiten dio. Euskararen aldeko egunetan, bileretan, jardunaldietan edozein euskaltzalek gustora sentitu behar du, politikazko eta ideologiazko erasoaren beldurrik gabe.

Hizkuntza bat salbatzeko gazteriaren eta langilegoaren laguntza nahitaezkoa da. Baita, helduen eta nagusien babesa ere. Haundizkiek, aberatsek, dirudunek eta agintariak hitzegin izan balute euskara ez zen gaur dagoen egoera negargarrian aurkituko. Euskararen aldeko borroka honetan ez ditzagula etsaiak ugaldtu.

M. ATXAGA'K idatzi eta DEIA'tik laburtua



Hacia el
Garzím

15 DIAS EN ISRAEL

DIARIO DE UN PEREGRINO

Por PEDRO CELAYA

En la tierra de San Juan Bautista

Antes de adentrarnos en Galilea, esta mañana —15 de Agosto— nos dirigimos hacia Aim Karem, que dista unos ocho kilómetros de Jerusalén. De pronto nos hemos encontrado con este pueblecito que surge como por encanto en medio de viñedos y olivares y que presenta un paisaje sugestivo.

Aim Karem es el pueblo donde nació San Juan Bautista y donde vivieron sus padres Zacarías e Isabel. Es también el lugar donde la Santísima Virgen se encontró con su pariente Isabel, donde se le atribuye el canto del Magnificat y el lugar escondido donde permaneció unos tres meses al servicio de la madre del Precursor. Aquí, por otra parte, recitó Zacarías su Benedictus.

A la entrada del pequeño pueblo está la iglesia parroquial dedicada al Bautista y edificada sobre la casa de Zacarías. Es una restauración hecha en la época de los cruzados sobre otra que existió en el siglo VI. Consta de tres naves, sostenidas por pilastras. Al extremo de la nave norte se desciende a una gruta, donde la tradición coloca la casa de Zacarías. Es emocionante, en verdad, visitar este lugar donde nació el Bautista. Usurpada esta iglesia y profanada por los mahometanos, fue rescatada por los grandes custodios de Tierra Santa, los franciscanos, quienes la restauraron el año 1675. Quizá lo más importante de este lugar sea la cripta que ha aparecido bajo el pórtico de entrada. Las excavaciones realizadas han descubierto vestigios de la época de Jesús. Este lugar, al parecer, fue dedicado posteriormente al culto pagano que parece quiso introducir aquí Adriano al igual que lo hizo en Belén y Santo Sepulcro.

Saliendo de este lugar tan evocador, hemos bajado una pequeña cuesta, donde, a derecha e izquierda, nos topamos con unas casitas bien humildes. Pasamos la carretera y al punto nos encontramos con el único manantial que provee de agua al pueblo. Esta es la fuente llamada de la Virgen.

Dejando el manantial, ascendemos en un trecho de unos diez minutos hacia la iglesia de la Visitación, que en su parte inferior alberga una pequeña capilla, con un altar diminuto y una fuente. Todo ello presenta un aspecto muy familiar. Por una escalera lateral hemos subido a la amplia iglesia, reconstruida en 1939 sobre la base de un santuario mucho más antiguo. En el patio vemos escrito el «Magnificat» en 41 idiomas. En este lugar hemos concelebrado la Misa todos los sacerdotes del grupo. Ha sido un momento delicioso de meditación, recordando a la Santísima Virgen que vivió aquí tres meses. Durante todo este tiempo se fue gestando en sus entrañas virginales el misterio del Dios hecho hombre. María —en este lugar— se convirtió en santuario vivo y sublime de la presencia de Dios. Aquí radica el encanto de este pueble-

cito tan cautivador —Aim Karem— que encierra el secreto de un Dios tomando nuestra naturaleza humana en el seno de una mujer.

Hacia Emaús

18 de Agosto. Con un adiós nostálgico nos despedimos de Jerusalén, la Ciudad Santa. Ahora nos dirigimos a Emaús, distante unos 11 kilómetros de Jerusalén, donde —pronto— hemos contemplado la hermosa iglesia custodiada por los Franciscanos.

Emaús habla de una vivencia caldeada a la luz de la Pascua y de encuentro con Cristo el vencedor de la muerte. Sólo el evangelista San Lucas refiere la escena de la aparición pascual a los dos discípulos de Emaús. Esta viene protagonizada por dos hombres defraudados ante el tráfico fin del Maestro. Muchos colocan esta escena en este lugar donde nos encontramos en este momento. La realidad gozosa es que ellos entraron realmente en contacto directo con el Resucitado.

Nosotros también —en esta mañana agostea— hemos querido entrar en contacto con el Resucitado. También nosotros —a través de un canto sentimental, el «Quédate con nosotros, Señor»— le hemos pedido a Jesucristo que quede entre nosotros. Y después de observar durante breves momentos un vasto panorama en el que se divisa el Mediterráneo por dos puntos, amén de muchas localidades bíblicas, hemos reemprendido ruta.

En dirección a Samaría

Pronto pasamos cerca de un poblado pequeño —El Bireh— donde la tradición localiza el lugar de la primera jornada de los peregrinos galileos que volvían de Jerusalén y donde José y María se dieron cuenta de la pérdida del Niño Jesús.

Poco después, el guía nos hace observar que a nuestra derecha se encuentra la que fue celebérrima aldea de Betel. Este poblado, en efecto, abunda en recuerdos bíblicos. Aquí

habitó algún tiempo Abraham, quien —en este lugar— erigió un altar a Yavé. Aquí tuvo lugar la célebre visión del Jacob de la escala de los ángeles. En este mismo lugar, el cismático rey Jeroboam edificó un altar idólatrico. Así mismo en este escenario tuvo lugar el escarmiento de los muchachos que se burlaban del profeta Eliseo.

En nuestro recorrido contemplamos ahora, a nuestra izquierda, un hermoso valle poblado de árboles frutales y viñedos que dan mayor realce a un pueblecito —hoy Dijfeh— y que en la historia bíblica fue importante. Es, precisamente, en este lugar donde perdió gloriosamente la vida Judas Macabeo.

A pocos kilómetros de este lugar, se divisa Sellún, donde yace en ruinas la celebérrima Silo de la Sagrada Biblia. Este paraje está muy relacionado con el Arca de la Alianza, que fue guardado aquí durante tres siglos. En este ambiente es donde pasó Samuel su niñez y su juventud, al igual que los profetas Elías y Eliseo.

A muy pocos minutos llegamos a un punto culminante, desde donde ya se pueden contemplar los históricos montes Hebal y Garzím. Descendemos en bruscos zigzag y pronto desembocamos en la magnífica llanura del campo de Siquén, lugar célebre en la historia de Israel y donde se encuentra el pozo de Jacob, cabe al cual Jesús se hizo el encontradizo con la mujer samaritana.

Haciendo historia, hay que recordar que unos veinte siglos antes de Jesucristo, el patriarca Abraham, procedente de Caldea, acampó en este valle que limitan los montes Hebal y Garzím. Algo más tarde, su nieto Jacob, a la vuelta de Mesopotamia, se paró en este mismo lugar. Una de las cláusulas del testamento de su predilecto hijo José, muerto en Egipto donde tanta fama adquirió en tiempos de escasez alimenticia, fue la de ser sepultado en este campo.

En el pozo
de Jacob



Una raza especial: los samaritanos

Estamos en el centro mismo de Samaría. En tiempo de Jesús, esta región separaba la Judea de Galilea. Al caer la ciudad de Samaría, el año 721 antes de Jesucristo, en poder de los asirios, éstos trasladaron a Asiria quizá unos 30.000 jóvenes israelitas, cuya ausencia de Israel fue suplida por otros tantos colonos asirios. Estos, instalados en zona samaritana, fueron contrayendo matrimonio con muchachas israelitas, dando con ello origen a un pueblo nuevo, con mezcla de sangre hebrea y asiria. Los judíos, puritanos y tremendamente racistas, nunca quisieron aceptar a ese nuevo pueblo. De hecho, cuando el judaísmo —tras el destierro babilónico— intentó reconstruir el templo de Jerusalén arrastrado medio siglo antes por Nabucodonosor, los samaritanos fueron rechazados en su afán de colaborar en la reedificación del templo. Entonces, precisamente, surgió una creciente rivalidad entre judíos y samaritanos. Estos, al sentirse despreciados, edificaron su propio templo en la cima del monte Garizim, que 128 años antes de Cristo sería destruido. Sin embargo, el monte Garizim continuó —continúa— siendo lugar santo.

Sabemos que en tiempos de Jesús, judíos y samaritanos se odaban a muerte. Jesús, empero, rompió todos estos prejuicios de raza. Hoy, los auténticos samaritanos no pasan de los 400. Viven en la moderna ciudad de Naplusa, en la falda misma del Garizim, montaña sagrada a la que siguen subiendo anualmente para celebrar en una mezcla de éxtasis religioso, delirio gesticulante y desahogo psíquico, su Pascua fanática.

En el pozo de Jacob

A la salida de Naplusa, desde la carretera se ven los muros de una iglesia griega, cuyas obras están paralizadas. Este edificio, en su parte baja, encierra el pozo de Jacob. Hemos descendido a la cripta, en el momento en que un pope —sacerdote ortodoxo griego— revestido de ornamentos sacerdotales estaba cantando solemnemente el Evangelio del encuentro de Jesús con la samaritana. Un pequeño grupo de fieles rodea el pozo, que tiene 24 metros de profundidad. Ellos y nosotros, todos nos hemos acercado al brácal del mismo, de donde —a través de una polea— se extrae el agua. Y todos hemos revivido la escena bíblica en la que Jesucristo afirmó: «Si supieras del Agua que salta hasta la Vida Eterna.

Nos adentramos ahora en un estrecho y pintoresco valle, limitado por el monte Garizim, a la izquierda, de 868 metros de altura, y el monte Hebal, a la derecha, que alcanza los 938 metros de altura. Nuestro guía nos ha re-

cordado que en este escenario reunió Josué a todo el pueblo hebreo, y esparcidas las doce tribus por mitad sobre las vertientes de estas dos montañas, colocando el Arca de la Alianza en el centro de este angosto lugar, rodeado de sacerdotes y levitas, fueron promulgados por éstos las maldiciones y bendiciones que se leen en el libro del Deuteronomio, capítulos 27 y 28, en torno a la Ley de Moisés.

Siglos más tarde, al morir Salomón, tuvo lugar aquí mismo otra asamblea, que dio por resultado el cisma por el que diez tribus se separaron de la casa real de Judá.

En dirección a Sebastiyé

A unos 10 kilómetros de Naplusa, se encuentran un pueblecito árabe llamada Sebastiyé. A élnos dirigimos, subiendo a través de una zona montañosa. Pronto llegamos a la pobrísima aldea que se encarama en torno a las ruinas de la que fue orgullosa capital del reino de Israel: Samaría. Esta, de importancia excepcional en el Antiguo Testamento, había sido reconstruida por Herodes el Grande, quien la rodeó de murallas y la llamó Sebastos, que en griego significa Augusto. Hoy, en esta mañana agostea, estamos contemplando, admirados, estas ruinas.

Parece que en Sebastiyé, ya en el siglo IV, se veneraban las reliquias de San Juan Bautista y de los profetas Abdías y Eliseo. Sobre las ruinas del antiguo santuario del siglo IV, los Cruzados elevaron uno de los más bellos monumentos, del cual se ven hoy grandiosos restos del teatro, del foro, de la basílica con sus muros exteriores con tres ábsides, tres arcos ojivales, una cripta con cúpula árabe, estancias sepulcrales, etc.

En cuanto a evangelización, nos consta que en este lugar, ya en los primeros días del Cristianismo, el diácono Felipe predicó la Buena Noticia de Jesucristo con tanto fruto que San Pedro y San Juan tuvieron que ir a ayudarle. La efusión del Espíritu Santo reafirmó la fe de los recién convertidos, y Samaría se transformó en un foco de vivencias evangélicas.

Hemos dejado este escenario que, en sus ruinas, evoca grandezas artísticas pasadas y una vida cristiana próspera al amparo de las reliquias martiriales de San Juan Bautista.

Dejando estas ruinas de Sebastiyé, subimos ahora hacia Galilea, dejando atrás las estribaciones de la accidentada geografía samaritana, para sumergirnos en el amplio horizonte de la llanura de Esdrelón.

Una ciudad de unos 13.000 habitantes —Jenin— es puente de enlace entre Samaría y Galilea. La tradición ha situado en ella la escena de los diez leprosos curados por Jesús.

Algo antes, hemos divisado una abrupta colina en cuya cumbre, como un nido de águila, está suspendida la población de Sanur, que muchos la identifican con Bettulia, la patria de Judit, heroína de Israel.

También hemos atravesado Dohain, lugar donde José, el hijo de Jacob, fue arrojado en una cisterna y después vendido por sus hermanos a mercaderes ismaelitas. Ahora estamos cruzando la feraz llanura de Esdrelón.

A nuestra derecha aparecen los montes de Gelboé, tristemente célebres en la historia bíblica por el fin desastroso de Saúl y Jonatás, y por la relación con el rey David.

Estamos en la Baja Galilea, en el valle de Jezrael. Nos dice nuestro guía que, aquí cerca, en el poblado de Nahalal, nació y pasó parte de su vida el héroe militar judío Moshe Dayán. El paisaje es de suaves colinas, muy bien cultivado y lleno de invernaderos. Un letrero indica: «Kibutz Jezrael».

La vida en el Kibutz

El kibutz Jezrael tiene mucha historia. Su actual fertilidad, sus viveros de peces y una creciente industrialización se debe, sobre todo, al esfuerzo realizado en los kibutz por colonos judíos. Ellos, luchando contra la ciénaga y contra el paludismo, fundaron aquí la primera aldea —Menjavía— y más tarde gran número de kibutz.

La idea del kibutz nació con el movimiento sionista, uno de cuyos objetivos era, no sólo retornar a la tierra de sus mayores, sino cambiar la estructura social del añorado Israel. Históricamente, a los judíos que vivieron después de Cristo, no se les permitió adquirir tierras en Israel. En contraposición, volver a trabajar la tierra de sus antepasados fue sueño de los sionistas. Por ello, las colonias hace 100 años y hace 70 los kibutz buscaban hacer de Israel un pueblo normal. Y quisieron cambiar el concepto social del agricultor a través del lema de los kibutz: «cada uno contribuye en la medida en que le es posible y recibe según sus necesidades». El fenómeno de los kibutz, en sus comienzos fue el punto de arranque del «milagro actual israelita», aunque ahora parece que va disminuyendo el idealismo primitivo. La gente que vive en los kibutz supone el 3 por 100 del actual Israel. Sin embargo, los poetas mejores, los escritores, los dirigentes políticos, los pensadores, etc., provienen en una gran mayoría de los kibutz. Ahí están, como ejemplo, Ben Gurion, Golda Mayer, Moshe Dayan, etc.

El producto de lo que se cultiva supone en los mismos un 25 por 100 del consumo nacional. Además, en los kibutz se ha introducido una tecnología muy avanzada y mantienen una industria muy sofisticada.


En el aspecto religioso de los kibutz un 80 por 100 son ateos o indiferentes. De los 250 kibutz que existen, sólo 17 tienen sinagoga. En el kibutz, además, se vive en función de Israel. Junto a los kibutz existen también los «moxa», una especie de cooperativas, con un sentido comunitario no tan radical.

Avanzando desde Jezrael, al oriente se encuentra la famosa fuente de Gedeón, en donde por mandato de Yavé, este héroe eligió los 300 hombres que pusieron en fuga a los madianitas. Divisamos ahora el Monte Tabor y el pueblecito de Naim, donde Jesús devolvió a la viuda su hijo muerto. Nuestro autobús cruza ahora la llanura bañada por el Cisón, que nos recuerda la célebre victoria de los israelitas en tiempo de los Jueces contra Jabin, rey de los cananeos. Ya nos queda poco tiempo para arribar a Nazaret.

(Continuará)



AGVIRRE
REPARACIONES
COMPONENTES ELECTRONICOS
MATERIAL ELECTRICO
Errebal, 14 EIBAR Tel. 711910



José Ormaechea, S. A.
FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS
Apdo. 11 EIBAR Tel. 713644

TALLERES "Cayetano Careaga"

En Abril han pasado 11 años desde que se inauguró el Taller protegido Cayetano Careaga para operarios deficientes mentales. Empezó como empiezan las obras grandes: con muy poca cosa. Eran 6 operarios los que iniciaban este taller tan original. Los guiaba un jefe de taller y un monitor. Una mujer de espíritu y corazón grandes —Mercedes Careaga— se comprometía a iniciar una aventura en pro de estos marginados. Aquel mes de Abril del año 1973, la producción —la facturación de lo que se trabajó en dicho mes— ascendió a 4.105 ptas. Hoy, a la distancia de 11 años, la facturación supone casi 6 millones. El taller inicial se duplicó. Ya no son 6 los operarios: son 42. Y para guiarlos, junto al Jefe de Talleres, hay 4 monitores. Y la aventura continúa.

UNOS DATOS ELOCUENTES

He aquí la producción o facturación.	Ptas.
Año 1973	106.248
Año 1974	411.833
Año 1975	800.613
Año 1976	1.678.961
Año 1977	2.574.796
Año 1978	2.899.520
Año 1979	3.387.349
Año 1980	4.797.113
Año 1981	5.475.414
Año 1982	5.621.796
Año 1983	5.891.865

Verdaderamente es una trayectoria ascendente y muy notable. Algo que honra mucho a nuestro pueblo.

COMO QUIEN SE LANZA AL VACIO...

Así empezó el Taller Protegido Cayetano Careaga. Sin apenas apoyo. Con una confianza grande en Dios. Conscientes de que estos marginados, estos minusválidos, requerían un apoyo total por parte de los eibarreses todos. Confiando que no faltaría comprensión y apoyo generoso.

Y a los 11 años del comienzo de aquella aventura, aquí están los resultados, cuya explicación radica en dos factores fundamentales: la aportación del pueblo eibarrés y el bien hacer de estos Talleres Cayetano Careaga.

La aportación del pueblo nunca falló. Ha sido y seguirá siendo, sin duda, una columna vital de esta «empresa» singular. Pero también hay que remarcar que en este taller tan peculiar se ha trabajado a conciencia. Salvadas las distancias inexorables con un taller normal, la organización y seriedad en el trabajo han sido ejemplares. Los trabajos se hacen bien. Por lo mismo, las empresas que lo suministran han adquirido confianza en estos operarios y aumentan sus encargos. Hoy, estando al frente de todas ellas la G. A. C., que desde el inicio se comprometió seriamente a proporcionar trabajo y a quien Talleres Careaga nunca podrá agradecer suficientemente su gesto altruista, son 13 las empresas en contacto con Talleres Careaga. Y así aumenta la producción, aumentan los trabajadores y se hace una labor social integradora con unos operarios y operarias para quienes este taller es alma y vida de su existencia.

Este año 1984, serán 6 los operarios que habrán ingresado en los «talleres protegidos». En este último período han accedido a los mismos dos operarios más. Pronto ingresará otro, por cierto el pri-



El Lendakari y su esposa de visita en los Talleres
(Foto Aguirresarobe)

- 11 años de existencia.
- De los 106.248 ptas. de facturación a casi 6 millones.
- Se empezó con seis operarios. Hoy son 42.

mero que desde Placencia concurre a este taller. El resto, como se sabe, son oriundos de Eibar, Elgoibar y Ermua.

DE «RE ECONOMICA»

Se puede asegurar que el dinero que supone el trabajo realizado —las facturaciones— va íntegramente a los operarios subnormales que tan ilusionadamente trabajan. Aparte del sobre semanal, que por su sueldo perciben, por San José, San Juan, Arrates e Inmaculada se les da a cada uno un sobre gratificante de 10.000 ptas.

El presupuesto de gastos generales (furgoneta comprada, renta, luz, etc.) y sueldos de monitores, supone casi 12 millones de pesetas.

Este último año, junto a las aportaciones de gentes que viven en Eibar —es de remarcar lo que se ha recogido tan fraternalmente a través de los «cuadernos» con la colaboración de 1.200 mujeres— se han recibido 6 millones del Gobierno Vasco y 3.300.000 del SEREM. Y también sirvió de gran apoyo moral la visita que el Lendakari Dn. Carlos Garaikoetxea, ahora hace un año, hizo a estos talleres y de los que tan bien impresionado salió.

¿OTRAS PERSPECTIVAS?

Hoy, estos Talleres Cayetano Careaga ocupan dos locales distintos. Ya no caben los operarios. Tienen no poca dificultad para desenvolverse con cierta holgura. Nos hablan de una perspectiva precaria, quizá no inmediata, en torno a un tercer local. Dios proveerá.

Lo que sí es cierto es esta realidad consoladora: el taller inicial se ha doblado. Los 6 primeros operarios son en la actualidad 42. La facturación del primer año —106.248 ptas.— asciende en el undécimo año a casi 6 millones de ptas. 13 empresas suministran trabajo a esta «fábrica» de características tan especiales. El Patronato Eibarrés de Beneficencia Infantil y Obras Sociales, de quien depende el Taller, el Gobierno Vasco, el SEREM, no pocos eibarreses, están dispuestos a continuar en esta labor social digna del mayor encomio. Y a fe que la Obra lo merece.

Taller eléctrico, LARREA

INSTALACIONES Y REPARACIONES

C/ Jardines, 11 bajo. Teléfono taller 71 31 86
Teléfono domicilio 71 23 00

EIBAR

ARRIETA

NOVEDADES

María Angela, 22
2 de Mayo, 14

Teléfono 71 69 29
Teléfono 71 20 24

EIBAR

El día dos del actual mes de mayo —paradójica fecha conmemorativa de gestas históricas cruentas, por un lado, y de triunfal eclosión de las flores, por otro—, cual simbólica fragancia de propósitos esperanzadores, la dama eibarresa María Jesús Portillo Erquiaga se incorporó al fin a su puesto de profesora de la recientemente instituida Escuela de Damasquinado, de Eibar.

Como se sabe, la finalidad municipal es reactivar y perpetuar este típico arte nuestro, cuya nombradía mundial no debe circunscribirse —y, muchísimo menos, reducirse— al simple oropel de su prestigio, al aletargamiento beatífico de realizaciones pasadas y de las escasas y dispersas muestras actuales. Con que, de manera organizada, la Escuela fomenta ya desde ahora, y a partir de la sólida preparación de su profesora y con la presencia de entusiastas alumnos de toda la zona, la enseñanza, el conocimiento y el desarrollo progresivo del damasquinado como arte autóctono imperecedero, además de promover investigaciones y compilaciones antropológicas sobre el tema y así poder contar en el futuro con el museo histórico que a estos efectos se merece Eibar. Sólo estamos en el mismo principio y al acontecimiento se le ha dispensado una acogida de ilusión auténtica en todas las esferas locales.

Restaba, pues, hablar a nuestro aire con María Jesús que, por cierto, es una excelencia de las Bellas Artes. Una artista, en suma. Y, al igual que todos los artistas de verdad, un paradigma de modestia. Lo cual representa una desventaja inconmensurable para el entrevistador cuando el entrevistado, en su introversión, prefiere que le dejen en paz con sus cosas y le permitan hablar lo menos posible. Natural. Lo comprendo a la perfección, pues a mí me sucede lo mismo. Sin embargo, dialogamos con facilidad y distensión.

A.—Ni qué decir tiene que la inquietud artística prendió en ti desde niña. Sin embargo, ¿recuerdas cuándo y en qué circunstancias descubriste en serio esta vocación?

MJ.—Pues, fue quizás mi profesor de dibujo, don Lucas Alberdi quien, cuando yo tenía unos quince años, se fijó en las dotes que para entonces apuntaba y me animó a que aprendiese a damasquinar, después a pulir, etc.

A.—Entonces, ¿qué materias has venido practicando hasta ahora?

MJ.—Dibujo, damasquinado y modelado. Y, naturalmente, pintura, ya en términos de afición pura.

A.—De ellas, ¿tienes especial predilección por alguna?

MJ.—En este momento, mi pensamiento se encuentra por entero al servicio del damasquinado.

A.—Lo comprendo muy bien... A pesar de ello, tengo entendido que el retrato es una especialidad en la que destacas sobremanera, a juzgar por quienes te conocen bien en este terreno. Aún presuponiendo el giro de tu respuesta, yo querría saber si es muy compleja esta tarea del retratista; si hay que contar con una intuición peculiar para captar y reflejar el aspecto fisonómico definitorio del modelo y si es imprescindible una predisposición particular dentro del dibujo para llegar a la perfección en dicha especialidad...

MJ.—Escucha, y discúlpame por cortar este punto de la conversación... dejemos esta cuestión monográfica para otro instante, en el que podremos hablar con una dimensión más adecuada. ¿Te parece?...

A.—Conforme. En tal caso, y subordinándonos a esta materia preferida por ti, como es el damasquinado, ¿encuentras precedentes clásicos que te resulten admirativos?...

MJ.—Es obligado hablar de los Zuloaga. Me gusta mucho también el damasquinado de Txomin Martínez, Artamendi, etc.

A.—Quiero insistir, con tu permiso, en otras vertientes artísticas que dominas. Por ejemplo, de la pintura, como medio genérico de expresión plástica, ¿existen para ti unos arquetipos universales específicos?

MJ.—De la escuela holandesa, admiro a Rembrandt. Y, de los españoles, me encanta la pintura de Sorolla, por su luminosidad.

A.—En cuanto a lo que has visto últimamente en el mundo del arte, ¿qué te ha seducido más?

MJ.—Los óleos de los apóstoles de Ribera, que se encuentran en el Museo del Prado, sobre todo por las expresiones tan magníficas de sus rostros. Y la Sinagoga del Tránsito, en Toledo.

A.—¿Cuál ha sido tu último trabajo pictórico?

MJ.—Un bello paisaje de Mendeja-Lequeitio, con el mar de fondo.

A.—Me lo imagino interesante. Se podría ver en alguna oportunidad, ¿no?

MJ.—Claro.

A.—Perfecto. Y, ahora, ¿qué obra estás desarrollando?

MJ.—Pues, estoy esperando a que exista acuerdo en el Ayuntamiento sobre el escudo de Eibar, para realizar una tortuga damasquinada con dicho emblema como tema central.

A.—Más interesante todavía. Bueno..., y para cubrir esta plaza de profesorado para la que has sido seleccionada y designada, ¿en qué consistieron las pruebas?

MJ.—Hicimos un trabajo de dibujo ornamental muy fino, especial para damasquinado. Una muestra obligada de damasquinado, y otra a nuestra elección con el fin de que se apreciase el estilo propio. Y modelado en un trabajo de libre elección.

A.—Ahora, ¿cómo vislumbras tu cometido en la Escuela?

MJ.—Tengo confianza en poder colaborar con mi esfuerzo y mi trabajo a que la Escuela funcione bien, y transmitir a los alumnos el cariño que siento por este hermoso arte eibarrés.

A.—Sentada esta premisa, me gustaría conocer tu opinión acerca de la supervivencia del damasquinado en nuestra área, es decir, en su cuna.

MJ.—Mi opinión se centra en el optimismo por el futuro, dados los alicientes de este comienzo. Aunque, en un principio, el relanzamiento del damasquinado dependerá de los medios con que dispongamos y de las aptitudes de los alumnos. En adelante, veremos si de algún modo la Escuela consigue autofinanciarse.

A.—Sería francamente extraordinario coronar este ideal. Agradecido, María Jesús, por tu gentileza, que tanto te acredita, al concedernos esta breve entrevista. Conste, por nuestra parte, que todos te deseamos el apoyo necesario para culminar tus trabajos y responsabilidades al frente de la Escuela de Damasquinado y que la prosecución de esta importante tarea lo sea con regularidad siempre y con el estímulo unánime del pueblo constantemente. De esta forma, el éxito absoluto puede asegurarse. Adelantémoslo.

Al contar con una profesora de tal naturaleza, formación y competencia, cual es María Jesús Portillo Erquiaga, nos permitimos también nosotros dibujar los más prometedores augurios en esta noble empresa.

AYUSO



María Jesús Portillo acompañando a las autoridades en la inauguración de la Escuela de Damasquinado. (Gentileza de «El Correo Español»)

**JOYERIA - RELOJERIA
REGALOS ARTE ORIENTAL**

Careaga

**BITXITEGIA
ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK**

Bidebarrieta, 10
Tel. 718045

URBANISMO EN EIBAR

Por MATEO GUILBERT

Organizadas por la Comisión Municipal de Urbanismo del Ayuntamiento de Eibar, se ha celebrado durante los días 9, 10, 11 y 12 del pasado mes de Abril, unas Jornadas de URBANISMO, bajo el tema «¿Eibar, habitable?».

Sobre tan interesantes asuntos, han participado Mario Gaviria, sociólogo-urbanista, que disertó sobre «Ideas para la mejora de una Ciudad»; José Arteta Vico, abogado y concejal de urbanismo en Móstoles (Madrid) juntamente con Juan Manuel Fernández Serdán, arquitecto y miembro del equipo redactor de la mencionada localidad madrileña. A estos les siguió Iñaki Galarraga, arquitecto y Director de Arquitectura del Gobierno Vasco, cerrando las charlas, el eibarrés Eduardo Artamendi, director del equipo redactor de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Eibar.

Todo ello complementado con la exposición en amplios paneles de los planos y proyecciones con video del Eibar actual y su posibilidad de futuro.

Por considerarlo de interés, traemos hoy a estas columnas la ráfaga de optimismo que en su charla nos dio el Director de Arquitectura del Gobierno Vasco, Iñaki Galarraga.

—Señor Galarraga, ¿de verdad cree Usted que el asunto urbanístico de Eibar no es tan grave como parece?

—Evidentemente, que no es tan grave. Eibar, como cualquier pueblo de Euzkadi, está muy lejos de la irrecuperabilidad. Todos sabemos que Eibar ha tenido unos procesos de masificación. Ha crecido complicándose sus problemas. Pero todavía Eibar, y de ello estamos seguros, tiene posibilidades de arreglo. Tanto de suelo, como de urbanización, puede recuperarse. Y hacer que los ciudadanos eibarreses se sientan tan a gusto como se han sentido en anteriores épocas. Lo que hace falta es restituir el equilibrio que toda ciudad necesita. El deterioro, no cabe duda que ha sido grave. Pero no superior a cualquier ciudad de España.

—¿Que se puede hacer para mejorarlo?

—La aparición del Concierto Económico, que dota a las Instituciones autonómicas de unos medios superiores a los que contábamos antes, permite que, escalonadamente, podamos solucionar los problemas. Tanto la Plaza de Unzaga, como Txaltxa-Zelai, no son problemas irreversibles. La verdad es que los costos de urbanización en Eibar son superiores a otros lugares. Pero no son irrealizables. Puede rehabilitarse perfectamente esta ciudad.

—¿Que nos dice sobre la variante?

—La llamada «Variante» de la Nacional 634, que en realidad es el desdoblamiento de la Calle Carmen, está programada ya, en la Dirección de Carreteras del Gobierno Vasco. Y su proyecto, a punto de terminar, si no está terminado. En principio, hay que pensar en ello, como única solución al tráfico rodado a su paso por Eibar. Pero no hay que dejar de lado, la posibilidad de que la Autopista, se utilice como vía de circunvalación, liberada de peaje. Pero esto son cuestiones más administrativas que físicas. La variante o desdoblamiento de la Calle del Carmen, es posible. Indudable, que el costo es elevado. Pero problemas más difíciles se están resolviendo en la Comunidad Autónoma. Desde mi punto de vista, este desdoblamiento, es necesario y conveniente. Porque después del esfuerzo que se está realizando en la Cuenca del Deva, hay que conseguir un eje cómodo, para la fluidez del tráfico, entre Guipúzcoa y Vizcaya, a través de Ermua y la llanada Alavesa, por la cuenca del Deva. De ahí que mantengo como necesario el desdoblamiento de la Calle del Carmen.

Más cosas salieron en nuestra conversación. Pero, con lo mencionado, ofrecemos un reflejo positivo y esperanzador sobre el futuro de nuestro Eibar.

Santa Teresa en TV

Me parece de justicia dedicar un elogio sin límites a la serie «Teresa de Jesús» que ha llenado de gozo nuestros ojos y nuestras pantallas, casi como un bautismo purificador o, cuando menos, compensador de tantas otras horas tristes. La serie sobre la santa de Avila ha mostrado cómo, de una sola tacada, se puede hacer un servicio impagable a la estética, al buen gusto, al arte, a la fe, a la mejor historia nacional. Y complacer, al mismo tiempo, el gusto de las mayorías.

Sinñoerías, sin deformaciones sentimentales, sin bastardas vulgarizaciones, se ha mostrado que la santidad se enraiza en lo humano y que un creyente nunca es un hombre recortado, sino multiplicado.

Se ha explicado —y esto me parece hoy lo más importante— que se puede ser rebelde sin salirse de la Iglesia; terco en el seguimiento de la propia vocación, sin renunciar a la obediencia; entero en el desarrollo de la propia personalidad sin sentirse avergonzado de formar parte del «rebaño».

Me emocionó la muerte de la santa. No sólo porque estaba asombrosamente realizada —¡qué pura maravilla Concha Velasco!— sino, sobre todo, porque proclamaba en imágenes algo que me parece hoy más urgente que nunca: gritar —como Teresa gritaba en una frase final que resumía su vida— que el mejor orgullo es ser y morir hijos de la Iglesia; que no tiene el menor sentido la absurda distinción de quienes parecen creer que para querer a Cristo tendrían que renunciar a ella. En la cabeza de Teresa no hubiera cabido jamás esa distinción entre «Cristo, sí; Iglesia, no» que oigo a veces repetir a pigmeos. Y nadie me va a decir que la Iglesia del tiempo de Teresa fuera más «comprensiva» que la de hoy. Y nadie me va a explicar que él tiene un alma más grande e indomeñable que la de Teresa. Tal vez sea que la sensatez y la humildad es cosa de los verdaderamente grandes y el orgullo y la vanidad de quienes pocas cosas tienen de que enorgullecerse.

J. L. MARTIN DESCALZO

Presupuesto de la Iglesia en España ■ ■ ■

- Año 1984: 11.775.066.000 ptas.
- Los obispos cobran 65.000 mensuales; los curas la mitad.
- La Iglesia paga per Seguridad Social más de 1.750 millones.

Desde casi finales del año 1983, las cuentas de la Iglesia en España están bastante claras, ya que el gerente de la Conferencia episcopal ha hecho públicos y de modo oficial los presupuestos económicos para el año 1984. «No tenemos nada que ocultar», afirmó el P. Bernardo Herraiz.

El año 1979, el Estado y la Iglesia firmaron el acuerdo económico hoy vigente. Los medios de comunicación y la sociedad misma se empeñaron en conocer cómo se gastaba en la Iglesia ese dinero procedente del Estado. Y aunque la Conferencia Episcopal cumplía

escrupulosamente los requisitos de informar al Congreso de sus presupuestos, éstos nunca llegaban a conocimiento del pueblo.

¿Es rica la Iglesia en España? La Iglesia que maneja al año 11.000 millones de pesetas puede parecer rica... si no tuviese que mantener a más de 24.000 personas, miles de edificios y cientos de obras apostólicas.

Un obispo español cobra exactamente 65.912 ptas. al mes, más dos extraordinarias anuales de 55.328 ptas.

Los sacerdotes de parroquias —23.000 curas— cobran como mínimo 32.000 ptas. En Guipúzcoa reciben, exactamente, 35.000 ptas. en 14 pagas anuales, más el estipendio de las Misas.

La partida más fuerte para la Iglesia en España es la de la Seguridad Social del Clero. Más del 10 por 100 de la dotación estatal vuelve al Estado de manera automática. No es de extrañar, por consiguiente, que para el capítulo ACTIVIDADES PASTORALES de las diócesis sólo se puedan destinar poco más de 600 millones de ptas.

Un último capítulo digno de destacar es el relativo a las aportaciones de las diócesis al fondo común nacional. Supone casi 700 millones de ptas. No es mucho lo que se puede hacer con este dinero, pero su misma existencia revela esta «solidaridad interregional» por la que se está clamando en los estamentos políticos y públicos.

GUERRA AL TABACO Y AL ALCOHOL.—La Comisión Municipal de Sanidad y Bienestar Social ha planteado un dictamen proponiendo prohibir la publicidad del tabaco y el alcohol en Eibar. Así mismo se quiere evitar el consumo de tabaco en las sesiones plenarias del Ayuntamiento, lo mismo que en los autobuses urbanos y de línea. Buena idea.

EL NUEVO CEMENTERIO IRA EN ALTAMIRA. Los técnicos de las Normas Subsidiarias de Urbanismo habían proyectado, en principio, ubicar el nuevo cementerio en la zona de Iparragirre-Sautxi. Pero parece que ahora se deciden por situarlo en los alrededores de Altamira que, entre otras ventajas, dispone de dos accesos cómodos.

OBRAS SUBVENCIONADAS.—Los dos proyectos de obras subvencionadas por el Gobierno Vasco para su realización con cargo al Fondo Especial de Lucha contra el Paro van a suponer un desembolso de 48 millones de ptas. Con las mismas se procederá al adecentamiento del jardín más próximo al Rialto de la calle Bidebarrieta, lo cual supondrá 10 millones de ptas. Con el resto —38 millones— se crearán cuatro zonas de esparcimiento en la carretera de Elgeta y se establecerá una franja-paseo en la parte derecha de la citada carretera a lo largo de un kilómetro y medio.

ESCUDO DE EIBAR.—Recién restaurada la República del año 1931, el Ayuntamiento, por unanimidad, aprobó un acuerdo en el sentido de no alterar el tradicional escudo de nuestro pueblo. La única diferencia estaría en poner **Muy ejemplar Ciudad de Eibar** en lugar de **Noble y Leal Villa**. Pero, sin saber cómo y por encargo de quién, más tarde se incrustaron en el citado escudo cuatro herramientas de trabajo, que —según los expertos en heráldica— parecen desdecir del mismo. Es por ello que, después de diversas consultas, estudios y consideraciones históricas, ha habido un cambio. El ahora aprobado escudo tendrá sus armas sobre campo de oro, el aspa de San Andrés y sobre el yelmo un volante azul que dirá **Eibarko hiri eredugarria**. En la parte superior llevará una corona de marqués.

REFORMA EN EL AMBULATORIO.—Debe ser oficial el que, en Mayo, empiezan las obras de acondicionamiento y reforma del Ambulatorio de Eibar. Es una remodelación prácticamente total de su interior. Las obras, cuyo presupuesto asciende a 63 millones de ptas., serán sufragadas en su totalidad por INSALUD, y tendrán una duración de un año.

SEÑALIZACION EN AZITAIN.—El Ayuntamiento ha aprobado el proyecto de señalización y regularización de la zona de Azitain. Es ésta una zona conflictiva, donde —últimamente— hasta se han producido varios accidentes mortales. 11 millones de ptas. supondrán al Ayuntamiento el llevar a cabo este proyecto, con el que se espera solucionar satisfactoriamente el problema de esta zona.

UN HECHO INSOLITO.—A mediados de Abril último, ha ocurrido entre nosotros un hecho insólito y, por calificarlo de alguna manera, de «tipo anarquista». Exactamente el 13 de Abril hubo en el Ayuntamiento un debate público convocado por diversos componentes de la Comisión Municipal de Euskera. En la reunión, en la que intervinieron como ponentes Eduardo Muguerza, presidente de la Comisión, Iñaki Osoro, ex-presidente de la Comisión citada y Begoña Azpíri, secretaria de

la misma, tras las consabidas críticas que últimamente se han hecho endémicas, se tomó el acuerdo de constituir una Comisión de Euskera paralela a la ya existente en el Ayuntamiento. Por lo que entonces se dijo, esta Comisión paralela piensa editar una revista, realizar trabajo a nivel de calle, en centros escolares, barrios, recurrir a créditos...



¿Qué será de la plaza de Toros?

DIAGNOSTICO DE SALUD EN EL BAJO DEBA Y LEA-ARTIBAY.—Los trabajos para realizar el diagnóstico de salud, primera experiencia de este género en Euskalerra, planteado al Gobierno Vasco por los responsables municipales de Sanidad del Bajo Deba y Lea-Artibay, están en marcha. El informe quedará concluido en unos ocho meses. En este tiempo, un médico epidemiólogo, un pediatra, cuatro ATS, un auxiliar de clínica, un técnico de medio ambiente, un asistente social, un sociólogo, un médico de familia, todos ellos bajo la dirección de la doctora Begoña Relloso, medirán nuestro nivel de salud, estudiarán sus condicionamientos y la política sanitaria que, en adelante, se deberá llevar. Todo este estudio costará al Gobierno Vasco unos 6 millones de ptas.

NO A LA VARIANTE DE EIBAR.—El Comité Antinuclear Ecologista de Eibar, a través de un comunicado público, se opone a la construcción de una variante que, entrando por Azitain y pasando por Matxaria y Arrajola, llegaría hasta la entrada de Ermua. Como se sabe, este plan está recogido en las Normas Subsidiarias de Urbanismo de nuestro Ayuntamiento. El argumento para esta negativa es que se destruye una zona muy amplia de montes. Opinan los del citado comité que para descongestionar el tráfico no es necesario construir una nueva variante, destruyendo 11.352 metros cuadrados de monte con un gasto de 2.270 millones de ptas. Ahí está —añaden— la flamante autopista, que bien puede servir de variante. Terminan así su comunicado: «No queremos más carreteras, ni variantes, ni autopistas, ni casas. Nos ahogan entre ladrillos y cementos».

LA PLAZA DE TOROS.—Los taurómacos de nuestro pueblo y otros muchos eibarreses sienten gran pena porque en las Normas Subsidiarias de Urbanismo se contempla el derribo de la Plaza de Toros. Opina mucha gente que el coso taurino puede usarse también para espectáculos de diverso carácter, como conciertos, representaciones teatrales, circos, actos benéficos de diversa índole, etc.

A comienzos de este mes de Abril, la Peña Taurina que, en su día, contó con más de 1.000 socios, convocó en la Sala de Cultura

una reunión que no brilló por el gran número de asistentes. Ello no obstante, se creó una Comisión que contactará con un arquitecto y un jurista para estudiar el problema.

COMISION PARA ESTUDIAR LA CRISIS INDUSTRIAL.—El Pleno municipal del Ayuntamiento aprobó por unanimidad —el 27 de Abril— la creación de una comisión socio-laboral que estudie la situación de crisis de Eibar y del Bajo Deba. En nuestra comarca tenemos unos 4.000 parados, de los que 2.500 son de Eibar. Existen problemas serios en el sector de la escopeta, en el de la tornillería, herramienta manual y máquina herramienta. Y, en efecto, para tratar de resolver estos problemas y conseguir, sobre todo, que el Bajo Deba sea declarado zona prioritaria para la creación de empleo, se aprobó la creación de la citada comisión y el alcalde propuso al concejal Sr. Sánchez Vallejo para que comience los trabajos conjuntos al efecto.

REESTRUCTURACION DE LA ESCOPETA.—La escopeta —que entraba de lleno como actividad industrial característica de la zona del Bajo Deba— se ha ido, desde 1974, deteriorando aceleradamente. Hace 10 años, se fabricaron 230.000 escopetas anuales. En 1983 sólo se montaron 50.000. En estos cinco últimos años, de 600 empresas escopeteras se ha descendido a 44. El empleo se ha reducido a la mitad: 1.100 operarios. El peligro de que desaparezca esta industria es algo real. Sin embargo, la constitución de SORESKO, S. A., ha suscitado esperanza, pues con él se trata de abordar en profundidad la reestructuración de la industria escopetera. Para ello, se han integrado en SORESKO la mayoría de los fabricantes. Se cuenta con el apoyo del Gobierno Vasco y se han formulado acuerdos con los sindicatos obreros. Parece que pronto, nuestro Gobierno Vasco pondrá en marcha el proceso restructurador. Ello supondrá la pérdida de la personalidad jurídica de unos 30 fabricantes y su integración en una sola empresa. 620 trabajadores se emplearán en esta empresa común, quedando excedentes 270 operarios.

MICROELECTRONICA PARA LA INDUSTRIA EIBARRESA.—Parece que Eibar contará pronto con uno de los doce programas IMI —Introducción a la microelectrónica de la industria— destinados para todo el territorio vasco. Quedará el mismo instalado en los locales cedidos por la Escuela de Armería. Nuestro Ayuntamiento ha realizado la solicitud a la Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial y se compromete a su instalación, mantenimiento, etc.

INAUGURACION DE LA ESCUELA DE DAMASQUINADO.—El día 2 de Mayo —noticia extra para esta sección— tuvo lugar la inauguración oficial de la Escuela de Damasquinado, situada en los locales de la Escuela de Armería. Desde el 3 de Mayo es la profesora María Jesús Portillo la que impartirá las clases a unos 10 alumnos de Eibar, Bergara y Durango. Además, ella se encargará de coleccionar todo lo que, en damasquinado, está no poco disperso y otras diversas facetas en torno a este arte que se quiere resucitar. Asistieron al acto el consejero de Política Territorial, Transportes y Urbanismo, el eibarrés Castor Gárate; el ex-consejero de Comercio Sr. Blasco Imaz, a quien mucho debe esta Escuela; las autoridades locales y otros muchos, todos ellos muy gozosos por celebrar este acontecimiento que puede marcar la historia de Eibar.

CONFLICTO NORTE-SUR

● **RELEVANCIA DEL CONFLICTO.** El crecimiento demográfico de este siglo (1.600 millones a comienzos de siglo, 4.000 en la actualidad y 6.000 para fines del siglo) se da fundamentalmente en el tercer mundo, que englobará para entonces tres cuartas partes de la población total. 1.300 millones estarán entonces amenazados de muerte por hambre; ya en la actualidad mueren cada año cuarenta millones de personas.

Esto contrasta con el absurdo gasto de armamento del primer mundo: 650.000 millones de dólares en 1982.

Así se plantea para el cristiano como fundamental la opción por la vida: decir 'no' a la muerte y luchar por la vida de los que no cuentan para el sistema. Pero hacer eso es cuestionar de raíz el modelo actual de desarrollo. Porque, si los pobres del tercer mundo deciden afirmar que existen y que no se van a morir, entonces el sistema capitalista dominante no podrá seguir.

Ahora bien: el pobre no lucha contra la vida del rico, sino que lucha porque sobreviva la humanidad entera con dignidad. Y Europa puede jugar un papel fundamental para inclinar la balanza y organizar el planeta en favor de la vida.

● **SITUACION DEL CAPITALISMO EN EL MUNDO.** El gran capital, hoy, experimenta una crisis que anuncia el fin de la sociedad industrial, para dar paso a otra sociedad. Crecen los grandes capitales transnacionales y los Estados se debilitan; surgen nuevas tecnologías encaminadas a la sustitución de mano de obra. Se diseña una sociedad de consumismo especializado: robótica, informática, biotecnología; el tercer mundo quedará desfasado más y más en el mercado mundial. Las dos grandes potencias se pelean a través del Tercer Mundo.

● **EL SOCIALISMO REAL.** Aunque su proyecto originario es el fin de las guerras mediante la destrucción de su raíz, que es la explotación, se ha metido en la lógica de la guerra hasta el punto de convertirse en coprotagonista. Nacido como alternativa a la explotación capitalista, ha llegado a ser una forma nueva de dominación represiva; las armas y el poder los ha usado no para defender al pueblo sino para defender el régimen contra el pueblo mismo.

Desde el sistema capitalista, el marxismo es por su misma esencia un régimen autoritario, violento, totalitario. Los marxistas afirman la inspiración originaria del marxismo en oposición a un mundo violento y que, aunque no excluye la guerra, la ve dentro de una bipolaridad guerra-paz. Sin embargo, es cierto que la práctica de los Estados socialistas se ha orientado de hecho hacia el polo autoritario y violento.

ZORIONAK, YONE!

Oraintsu oraindik, Donostian ospatu zan Bertsolari Gazteentzat txapelketa bat. Bi taldeetan eratu zegoan: 14 urterarte eta 14'tik 18'rarte. Guztira 45 gazte eta gaztetxok parte artu eben. Gazteen txapelkun Yon Sarasua gertatu zan. Gaztetxoenean Yon Eizmendi eta Yone Arroita jauregi izan ziran leenengoa eta bigarrena.

Esan bearra daukagu, eta pozik gainera, Yone eibartarra dala. Felix Arroita ta Arrate Aranburu'ren alaba. 14 urte ditu. Zortzigarren maillako ikastaroak egiten ari da Ikastolan. Eibar'ko Bertsolari Eskolan iru urte daroiaz, ta esan bearrik eztago asko aprobetxatuz. Bere taldean, bost alkartzen dira asteero, Jose Luis Elgetzu maixuakin. Badira Bertsolari Eskolan beste talde bi ere, zortzi eta sei bat lagunekin. Asi asko egin ziran, baiñan, zoritarrez, laga be ez gitxik.

Telefonoz, bi galdera egin dautsaguz Yone'ri:

ZEINTZUK DIRA ZURE BERTSOLARI MAI-TEENAK?

—Leengoetan Txirrita ta Bilintx. Gaurkoetan, Amuriza ta Lizazo.

ZEIN DA, EUSKERAZ, IRAKURRI DEZUN AZKEN LIBURUA?

—Xalbador'eri buruzko liburua.

Zorionak, Yone eta aurrera bertsolaritzan!



Gentileza de «El Correo Español»

Evangelio sin censuras

Nuestra Iglesia vivió una racha de neurosis (lógica tras años de silencio estancado) y de pronto todo se nos volvió polémico. Hoy comenzamos a poder descubrir qué gran cantidad de política habría tras muchas opiniones, y esto tanto en quienes eran «progres» por ir contra la situación, como en los conservadores, porque veían en toda progresía un ataque al régimen.

Hoy, por fortuna, creo que muchas de aquellas divisiones comienzan a quedar lejos y a resultar un tanto folklóricas. Pronto las calificaciones de progresistas e integristas empezarán a quedarnos tan lejos como las de carlistas e isabelinos. Y quedará un sólo problema: «Es la hora del anuncio explícito y completo del Evangelio de Jesús». Eso es todo. El resto son colorantes. Los tiempos de «revestir» el Evangelio de literatura o de sociología pasaron, por fortuna. Ya sabemos que el Evangelio no es un purgante que hubiera que recubrir de chocolate para hacerlo digerible. Es hora del juego limpio y descubierto. Sin imponer el Evangelio a nadie. Pero también sin buscarle disfraces.

¿Cómo predicarlo entero? Este es hoy el único problema. Cómo no dejarse en la trastienda ninguno de sus capítulos. Cómo predicar lo que tiene de compromiso contra la injusticia sin escamotear lo que dice de la oración. Cómo recordar sus preceptos morales en toda su integridad sin dejar de lado el obligatorio servicio al pobre. Cómo —vuelvo a citar a monseñor Sebastián— predicar al mundo una modernidad, sin olvidar que la cristiana es una modernidad redimida.

M. D.

ZORIONAK FELIX!

Aitarengandik datorkio Felix Mendoza'ri musikarako zaletasuna. Bere aita, ain zuzen, II-defonso Irusta'ren musika bandakua izan zan.

Zortzi urterako bazeukan Felix'ek musikarako joera. Arrate'ko elizpian, potiak artu eta arrimalletan kuillara zartxo batzuen laguntasunakin zarata ta soñua ataritzen alegintzen zan Txirio kalia 1918'gn. urtean jaio zan mutikotxua.

1931'gn. urtean Amaña'ko Arteilxa basarrian morroi zegoalarik, asi zan erromerietan dantzarako musika jotzen Anjel eta Daniel Ansola anaiekin.

Gerra ondoren, Arraten egin zan leenengo erromerian, an zegoan bera, «Agarretxo» ta «Zumai» lagun ebazala. 53 urteren barrenian, Jainkokak daki zeinbat lekutan ibilli dan «Gelaxo» ta Endrike Egaña lagun dituala.

Morroi izan ondoren, geruago Victor Sarasqueta'nian langille izan zan gure Felix. Baiña bere zaletasuna musika izan da, erromeria, festa, umoria.

Orregatik, oraintsu oraindik, omenaldi jator eta erriko bat eskiñi joko Eibar'en. Merezia, benetan. Zorion asko artu ditu ori dala-ta. Guk ere, EIBAR errebistatik zorion bero bat bialdu nai dautsagu. ¡Zorionak, eta aurrera, Felix!

EL PUESTO DE TRABAJO

Cuando el empleo se ha convertido en una quimera para tantos miles de personas; cuando el puesto de trabajo es afanosamente deseado por quienes lo han perdido o no han tenido oportunidad de acceder a él, pienso que algo funciona mal en nuestro sistema y no puedo evitar el runruneo de la declaración de un líder sindical japonés: «nosotros hemos contribuido a engordar el pastel y se nos ha dado derecho a comer una parte: ¿Por qué íbamos a despedarlo?». El Japón, mucho antes que el resto de los países occidentales, sumergidos en la profunda crisis que sobrevino al año 1973, ha sabido adelantarse a los acontecimientos y el acuerdo mutuo, que tan difícil parece en nuestro país, ha presenciado todas sus negociaciones económico-laborales.

Parece claro que los sindicatos occidentales están adoptando una actitud más pacífica. La fuerza que antaño poseían, ha perdido buena parte de su influencia política. Se trata de un cambio en el modo tradicional de actuación. La confrontación abre paso a la colaboración, basado en lo que cada parte puede ofrecer y no en lo que puede negar a la otra.

La reconversión industrial que se está llevando a cabo, es una medida que, desde el punto de vista económico responde al más elemental sentido común.

No se trata de infravalorar el incremento del paro que traerá como consecuencia —al que habrá de encontrar una solución digna— sino de preparar convenientemente el futuro.

La única posibilidad de intervención en la lucha contra el desempleo, debe pasar por una reducción en los costes reales del trabajo que hagan viable el funcionamiento de las empresas.

Estas medidas que, resueltamente ha puesto en práctica el Gobierno, parecen avalar el deseo de lucha decidido contra la inflación, incluso antes de enfrentarse al paro, como equivocadamente piensan algunos.

La creación de puestos de trabajo no es algo que la Administración puede llevar a cabo aumentando el número de policías, de guardacoches o inspectores. La creación de empleo debe ir ligada a mejoras en la productividad. Y ésta, a su vez, está relacionada con la inversión productiva y el rendimiento del capital.

Para acometer las necesarias inversiones que sean productivas y capaces por tanto de crear puestos de trabajo, se requieren medios de financiación adecuados, ahorro privado que se encauce a esos fines.

La sola mención del «beneficio» empresarial, retumba en algunos oídos a «explotación», pura y llanamente. Sin

embargo, los doscientos años de existencia de la ciencia económica y el desarrollo de los pueblos, avalan este hecho: sin beneficios no hay empresas productivas, tampoco creación de puestos de trabajo. Desaparece el empresario y también la empresa, el puesto de trabajo. No olvidemos lo que afirmaba Raymond Aron, «tres años de progreso económico proporcionan más a los asalariados de lo que añadiría a la renta de cada uno de ellos la redistribución igualitaria de toda la renta del capital». No es una intuición, son hechos.

Falta sin embargo en nuestro país, la base para hacer crecer la economía. El ahorro y la inversión deben adquirir un protagonismo de primera línea, en lugar de ser castigados con una creciente presión fiscal. Los elevados gastos presupuestarios —con un déficit público difícilmente tolerable— detraen el dinero de fuentes de financiación privadas, para gastarlas en actividades que no son productivas. He aquí el error.

«El aumento de la riqueza nacional no se conseguirá si en la nave del socialismo no acertáis con entusiasmo a embarcar al capitalista». Son palabras del diputado Ortega y Gasset, en el discurso a las Cortes Constituyentes del 30 de junio de 1931. Palabras luminosas. Es historia que enseña.

Francisco ERRASTI GOENAGA

MANIPULACION GENETICA

El doctor Las Hamberger es especialista en biogenética. Trabaja en el hospital Karolinska de Estocolmo y, al parecer, lleva muy adelantados sus estudios sobre fertilización de un óvulo de mona con espermatozoide humano.

A mí esto de la manipulación genética me produce auténtico pavor. No discuto que los espectaculares avances conseguidos en este terreno durante la última década pueden ser —de hecho lo son ya— de extraordinaria importancia para la medicina, la agricultura o la ganadería. Mi preocupación no se refiere tanto al riesgo de aniquilación en el sentido material cuanto a la degradación moral del hombre. Me digo, sencillamente, que si se modifica el patrimonio genético de las plantas o de los animales, cualquier día se intentará manipular igualmente a los humanos.

¿Quién no ha oído hablar de los «niños probeta» o de los bancos de semen? ¿Quién no ha sentido un escalofrío al leer que en algunos hospitales se realizan experimentos bárbaros con los enfermos, como por ejemplo aquel ambulatorio de Brooklyn en el que se inyectaban células cancerígenas en algunos ancianos?

Pues bien, si ya era escéptico ante este tipo de investigaciones, o las que se realizaban sobre óvulos, espermatozoides y embriones humanos, ahora me asombro ante lo que parece el último grito de la biogenética: la fertilización de un óvulo de mona con espermatozoide humano. Pongámonos ante lo peor: que la fertilización sea posible y que de ella nazca un nuevo ser... Algo como para echarse a temblar.

Algún desaprensivo pueda valerse de estas investigaciones frankenstenianas para crear superhombres o subhombres, según convenga. Altos, rubios, inteligentes y atléticos los primeros. Bajitos, peludos y necios los segundos. Aquéllos serían los amos y éstos serían sus esclavos.

Los científicos son los primeros en estar preocupados ante las infinitas posibilidades de la biogenética y hasta sospechan que se realizan ya, en algún oculto laboratorio, pruebas en genética humana excesivamente arriesgadas, a pesar de la estrecha vigilancia a que están sometidos por los comités de ética constituidos en países como Estados Unidos o la República Federal de Alemania.

No puedo evitarlo: me siento como un animal de laboratorio, como una máquina en manos de estos astutos ingenieros.

E. G.

LODE: NO HAY PACTO GOBIERNO-IGLESIA

La Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis cumple con un deber pastoral manifestando lo siguiente:

- Los representantes del Episcopado no han pactado con los representantes del Gobierno el texto de LODE que el Senado acaba de aprobar. No ha habido pacto ni convenio sobre la LODE. Ha habido diálogo. Ahora bien, dialogar no es pactar. El diálogo ha sido respetuoso y constructivo, pero la conformidad en algunos aspectos positivos de la LODE no significa aceptación de los artículos que consideramos negativos para la libertad de enseñanza.
- Los obispos consideran legítimas y positivas las manifestaciones públicas organizadas por los padres de familia y padres de alumnos en favor de la libertad de enseñanza. Razones elevadas de unidad eclesial y de recto ejercicio del ministerio episcopal no hacían aconsejable nuestra presencia en estos actos.
- Hemos expresado siempre el deseo de que esta ley garantizara de verdad los derechos fundamentales de todos los ciudadanos en el campo educativo. No hemos pretendido privilegios para los centros de enseñanza de la Iglesia. Pedíamos igualdad para todos y con plenas garantías jurídicas de que sea respetada la libertad de enseñanza y la elección del centro docente. La LODE ha sido una oportunidad histórica para lograr una verdadera concordia entre los diversos sectores de la sociedad interesados en la educación escolar. Lamentamos mucho tener que decir que la LODE no responde a estas legítimas aspiraciones.
- La LODE, a nuestro modo de ver:
 - No garantiza el deber de los miembros de la comunidad escolar de respetar el carácter propio de los centros concertados.
 - No coordina satisfactoriamente la libertad de cátedra con la «virtualidad limitante» del ideario, en expresión del Tribunal Constitucional.
 - No menciona el derecho preferente de los padres de familia a elegir el tipo de educación para sus hijos ni garantiza el ejercicio efectivo de este derecho.
 - Establece un consejo escolar de centro cuyas facultades no tienen paridad con órganos semejantes de las escuelas de la Europa occidental. Las facultades decisorias de este consejo, cuando se trata de centros privados concertados, pueden impedir a la entidad titular el ejercicio adecuado de la función directiva que le corresponde.

En menos de 30 segundos resolveremos sus gestiones.

Utilizando nuestros Cajeros Automáticos por medio de la Tarjeta 24 CAP, Vd. podrá retirar dinero, ingresar dinero, talones o cheques, pedir el extracto de cuenta, solicitar un nuevo talonario y todo ello sin esperar ni hacer cola. Ahorrando mucho tiempo. En menos de 30 segundos, y sin ninguna complicación, porque Nuestros Cajeros Automáticos que le atienden las 24 horas del día, le van indicando paso a paso las instrucciones de su funcionamiento.

"Tarjeta 24 CAP" txartelaz gure Kutxazain Automatikoak erabiliaz dirua atera, dirua sar, taloi edo txeke, zure kontuaren laburpena eska, talonari berri bat eska eta hori dena herrenkan jarrita itxoin beharrik gabe, denbora asko aurreztuz.

30 segunduz behetik, eta batere konplikaziorik gabe, Gure Kutxazain Automatikoak egunaren 24 ordutan zerbitzeko baitauzkazu, nola funtzionatzen duen pausoz pauso azaltzen dizute.



Cajero Automático

